

ThermoMaven F1 Turbo

User Manual – Multilanguage Edition

Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN	English		page 2
DE	Deutsch	...	page 10
CS	Čeština	...	page 18
SK	Slovenčina		page 26
PL	Polski		page 34
HU	Magyar	...	page 42
RO	Română	...	page 50
SL	Slovenščina		page 58
BG	Bulgarian	.	page 66

ThermoMaven F1 Turbo

Instant-Read Thermometer

User Manual
v1.0 — 2024.05

Contents

1	Important Safeguards	2
2	Using for the First Time	2
3	Diagram	3
4	Specifications	6
5	Troubleshooting	6
5.1	Error message E01/E02/E03 — hardware issue	6
5.2	Error message E05 — temperature is out of measurement range . . .	7
5.3	Error message E06 — ambient temperature is out of operation range	7
6	Calibration	7
7	Certifications	8
8	Support	8

1. Important Safeguards

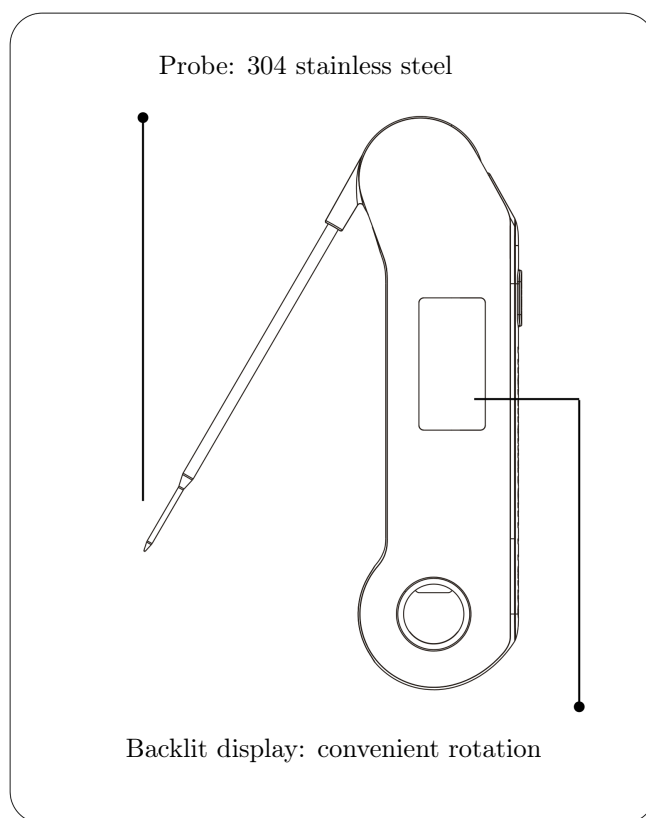
- This instrument is for handheld use.
- DO NOT leave the thermometer in the food whilst cooking.
- DO NOT leave the device in the oven, microwave or dishwasher.
- This appliance is not intended for use by children aged 12 or younger, or by children aged under the applicable law of member states in EU countries. It is also not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should never play with appliances. They can be dangerous and cause serious injuries. Cleaning and user maintenance should also never be done by children without supervision.

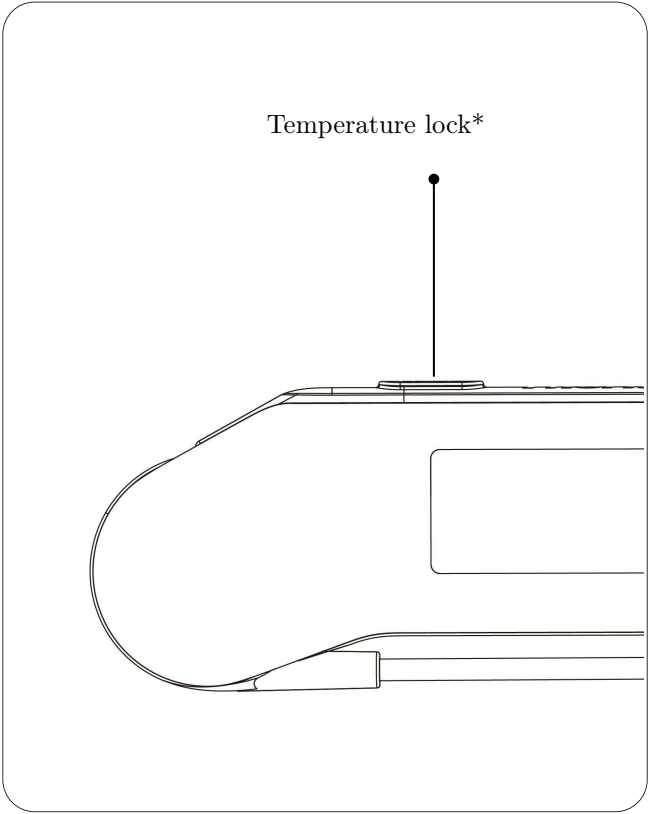
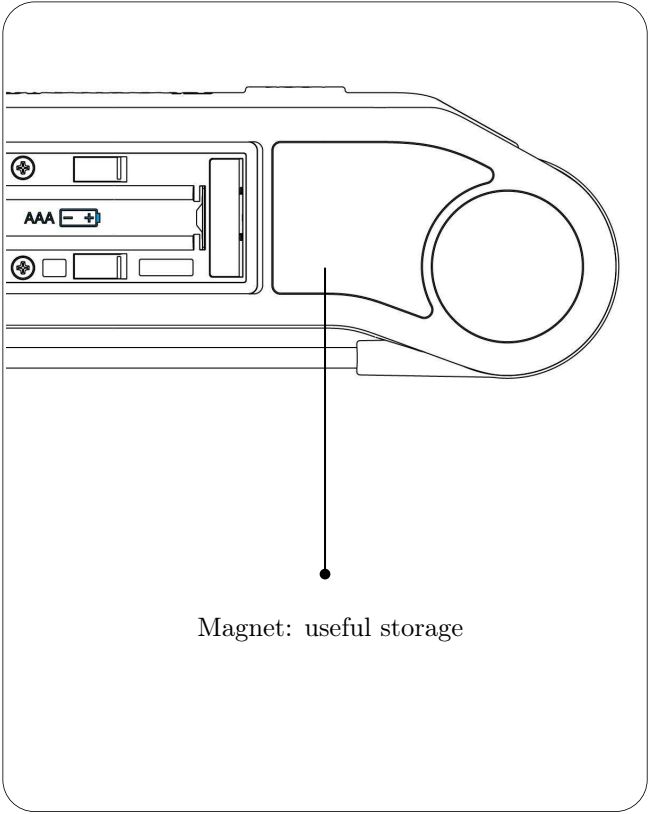
2. Using for the First Time

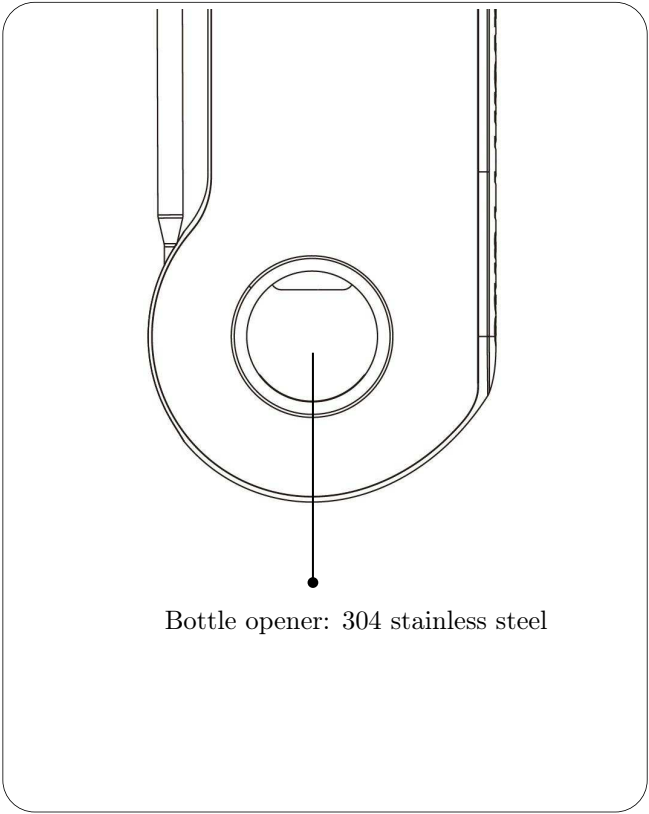
1. Remove the battery cover with a standard screwdriver.
2. Insert (1) AAA battery into the slot, negative (–) side first. Batteries included.
3. Extend the probe until the display screen turns on.
4. Press the [°F/°C] button to select the desired temperature scale.
5. Replace the battery cover and tighten the screw.
6. The device will enter sleep mode after 30 seconds of inactivity. To wake the device, simply move it.

* A low battery icon will appear on the display when the battery voltage drops below 1 V. Change the battery if the display won't turn on.

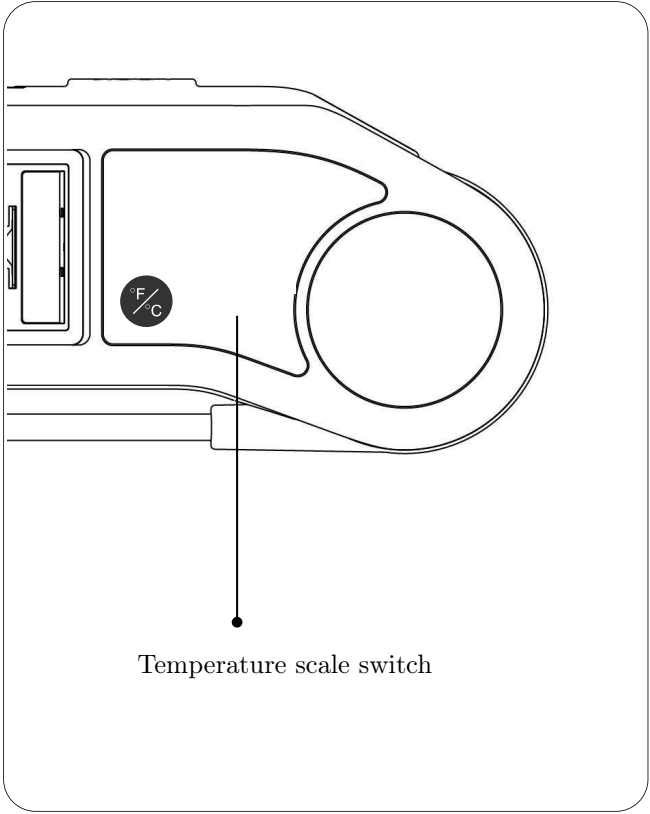
3. Diagram







Press to switch temperature units



Use and care

- Do not leave it in the oven.
- Clean with a damp cloth or anti-bacterial wipe.
- Not dishwasher safe.

* Temperature lock

- **Short press:** locks the screen to display the current temperature for 5 seconds, then returns to normal temperature measurement.
- **Long press:** locks the screen to display the current temperature until the button is released, then returns to normal temperature measurement.

4. Specifications

Temperature range	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Probe	4.3" (L) × 0.12" dia. (reduces to 0.06" dia.)
Display	0.87" (H) × 1.65" (W) (22 mm H × 42 mm W) LCD, rotates 360°, intelligent backlight
Operation range	−4–122 °F (−20–50 °C) maximum ambient temperature of probe body
Sleep mode	30 seconds
Battery	1 × 1.5 volt AAA

Note: Clean the instrument after each use with an alcohol or food-safe anti-bacterial wipe to prevent cross-contamination.

CAUTION: The tip of the probe is sharp. Please handle with care to prevent injuries.

5. Troubleshooting

5.1. Error message E01/E02/E03 — hardware issue

To reset the device, follow these steps:

1. Use a standard screwdriver to remove the battery cover.
2. Press the °C/°F button to select the temperature scale.
3. Turn off the device.
4. Remove the batteries.

5. Let the device rest for one minute.
6. Reinsert the batteries.
7. Turn the device back on.

5.2. Error message E05 — temperature is out of measurement range

The temperature reading will be displayed when the measured temperature is within the range of -50 to 300 °C (-58 to 572 °F).

5.3. Error message E06 — ambient temperature is out of operation range

Operation range: -20 to 50 °C (-4 to 122 °F). Remove the device from the environment and let it cool down before attempting to use it again.

6. Calibration

The device is equipped with a temperature calibration feature. In general, our probes maintain accuracy and seldom require recalibration. However, if you suspect a temperature discrepancy, you can recalibrate using the following steps:

1. Create ice cubes in the refrigerator using distilled or purified water.
2. Fill an insulated cup with the ice cubes and add a suitable amount of water — enough to cover the ice without excess.
3. Turn on the device, immerse the probe into the ice water and stir continuously for 1 minute.
4. Wait for the temperature reading to stabilise. Calibration is unnecessary if the temperature is within the range of 31.5 °F to 32.5 °F. If the temperature falls outside the range of 28.4 °F to 35.6 °F, recalibration is not possible.
5. Simultaneously press and hold the °C/°F button and the LOCK button for 5 seconds. The display will flash “CAL”, indicating calibration mode. Upon completion, the display will flash “Suc”. If “Err” appears on the screen, repeat the calibration process.
6. If you have any questions, please do not hesitate to contact our dedicated support team at support@thermomaven.com or call (888) 862-1859.

7. Certifications

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric or electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.

8. Support

If you have any questions about this document, please contact ThermoMaven by sending a message to support@thermomaven.com.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

ThermoMaven F1 Turbo

Sofort-Thermometer

Bedienungsanleitung
v1.0 — 2024.05

Inhaltsverzeichnis

1	Wichtige Sicherheitshinweise	2
2	Erste Inbetriebnahme	2
3	Übersicht	3
4	Technische Daten	6
5	Fehlerbehebung	6
5.1	Fehlermeldung E01/E02/E03 — Hardwareproblem	6
5.2	Fehlermeldung E05 — Temperatur außerhalb des Messbereichs	7
5.3	Fehlermeldung E06 — Umgebungstemperatur außerhalb des Be- triebsbereichs	7
6	Kalibrierung	7
7	Zertifizierungen	8
8	Support	8

1. Wichtige Sicherheitshinweise

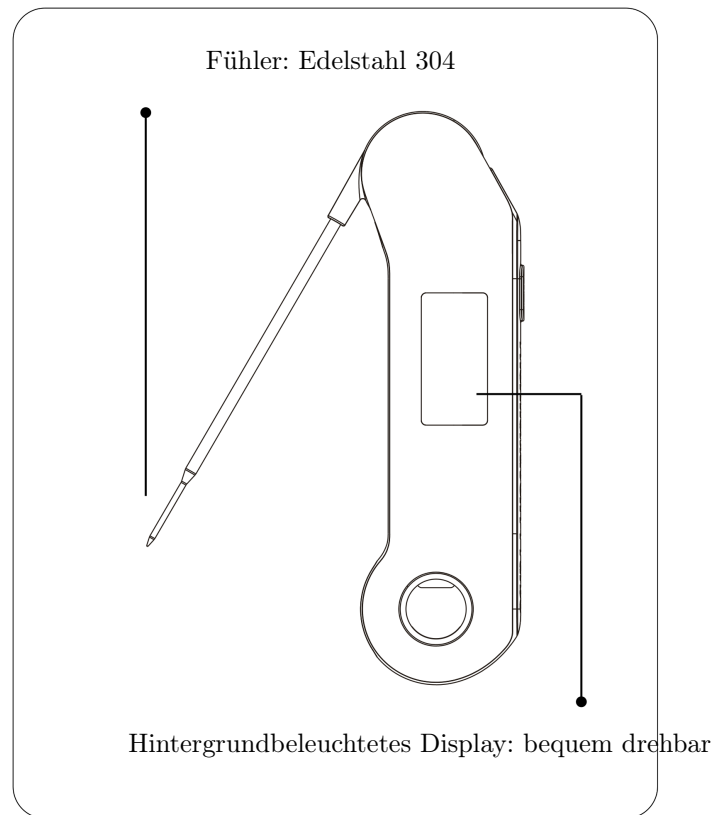
- Dieses Gerät ist für den Handgebrauch bestimmt.
- Lassen Sie das Thermometer während des Garens NICHT im Lebensmittel.
- Lassen Sie das Gerät NICHT im Backofen, in der Mikrowelle oder im Geschirrspüler.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder unter 12 Jahren bestimmt, ebenso wenig durch Kinder unterhalb des in den EU-Mitgliedstaaten geltenden Alters. Es ist außerdem nicht für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, sofern sie nicht beaufsichtigt oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen niemals mit Geräten spielen. Sie können gefährlich sein und schwere Verletzungen verursachen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen ebenfalls niemals von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

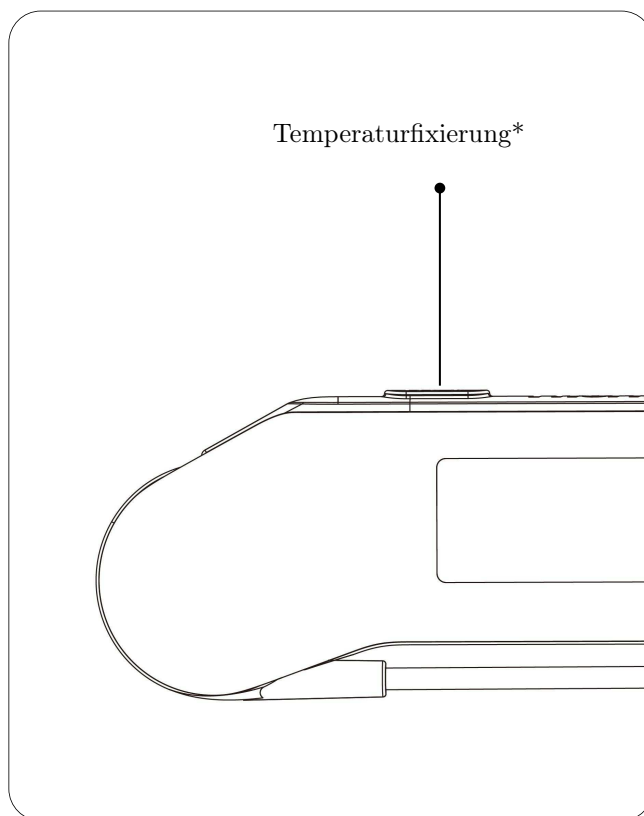
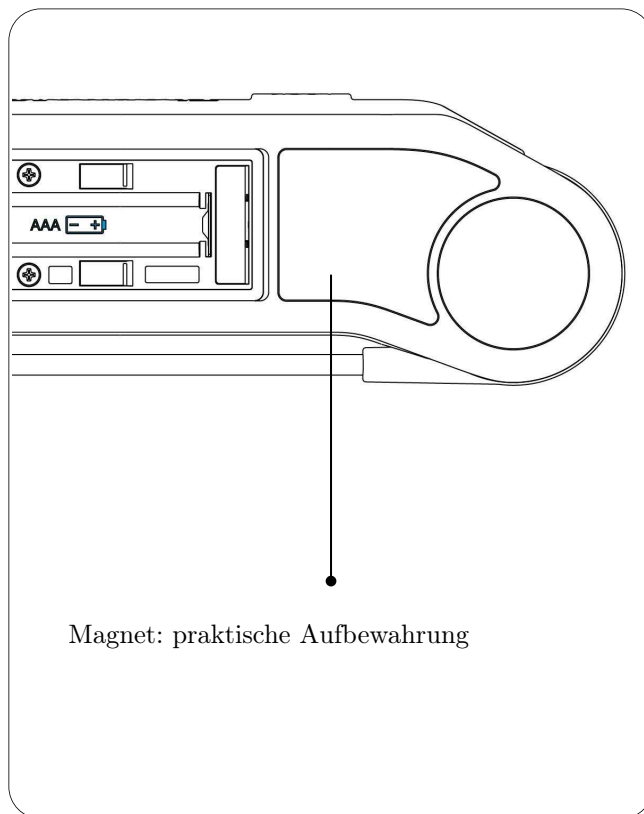
2. Erste Inbetriebnahme

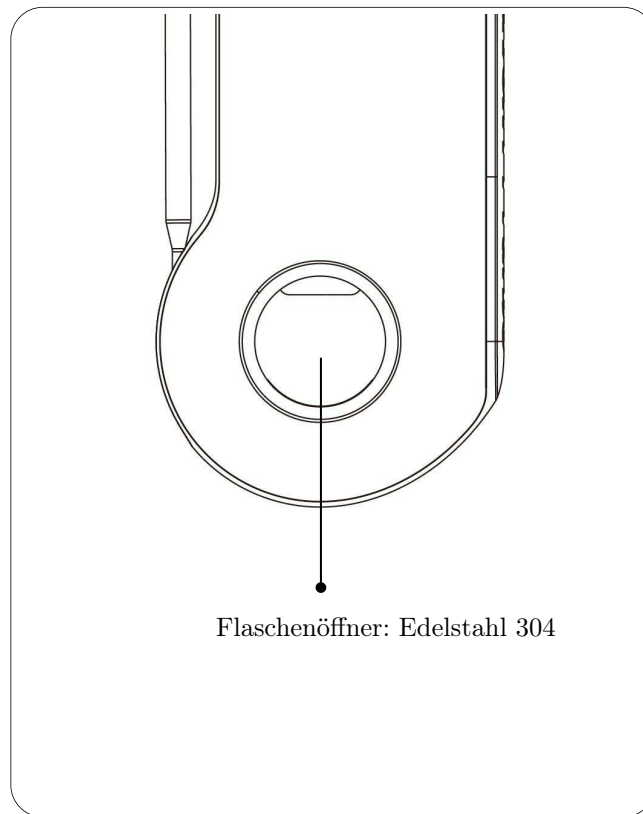
1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel mit einem normalen Schraubendreher ab.
2. Legen Sie eine AAA-Batterie mit dem Minuspol (–) voran in das Fach ein. Batterien sind im Lieferumfang enthalten.
3. Klappen Sie den Fühler aus, bis sich das Display einschaltet.
4. Drücken Sie die Taste [°F/°C], um die gewünschte Temperaturskala zu wählen.
5. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und ziehen Sie die Schraube an.
6. Das Gerät wechselt nach 30 Sekunden ohne Aktivität in den Ruhemodus. Bewegen Sie das Gerät, um es wieder aufzuwecken.

* Wenn die Batteriespannung unter 1 V fällt, erscheint auf dem Display ein Symbol für schwache Batterie. Wechseln Sie die Batterie, wenn sich das Display nicht mehr einschalten lässt.

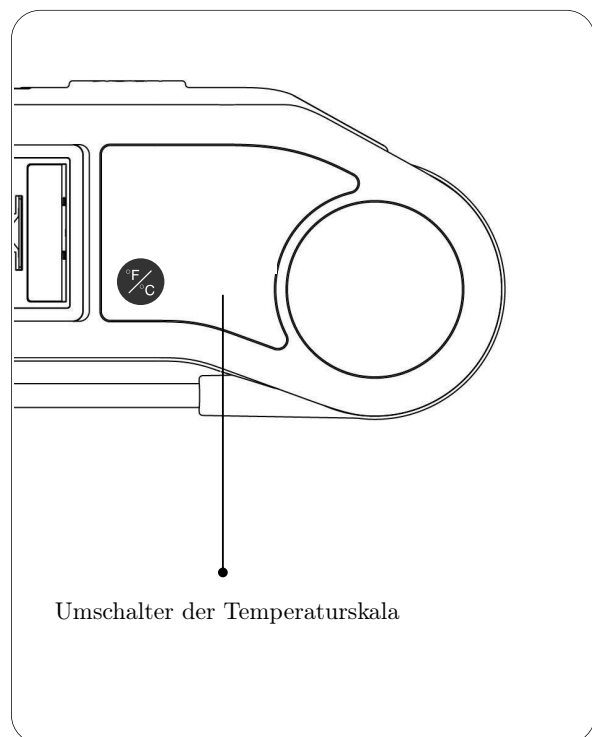
3. Übersicht







Zum Umschalten der Temperatureinheit drücken



Gebrauch und Pflege

- Nicht im Backofen liegen lassen.

- Mit einem feuchten Tuch oder einem antibakteriellen Tuch reinigen.
- Nicht spülmaschinenfest.

* Temperaturfixierung

- **Kurzer Tastendruck:** fixiert die Anzeige der aktuellen Temperatur für 5 Sekunden; danach kehrt das Gerät zur normalen Temperaturmessung zurück.
- **Langer Tastendruck:** fixiert die Anzeige der aktuellen Temperatur, bis die Taste losgelassen wird; danach kehrt das Gerät zur normalen Temperaturmessung zurück.

4. Technische Daten

Temperaturbereich	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Fühler	4,3" (L) × 0,12" Ø (verjüngt auf 0,06" Ø)
Display	0,87" (H) × 1,65" (B) (22 mm H × 42 mm B) LCD, um 360° drehbar, intelligente Hintergrundbeleuchtung
Betriebsbereich	−4–122 °F (−20–50 °C) maximale Umgebungstemperatur des Fühlerkörpers
Ruhemodus	30 Sekunden
Batterie	1 × 1,5 V AAA

Hinweis: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem alkoholhaltigen oder lebensmittelechten antibakteriellen Tuch, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.

ACHTUNG: Die Fühlerspitze ist scharf. Bitte vorsichtig handhaben, um Verletzungen zu vermeiden.

5. Fehlerbehebung

5.1. Fehlermeldung E01/E02/E03 — Hardwareproblem

Setzen Sie das Gerät wie folgt zurück:

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel mit einem normalen Schraubendreher ab.
2. Drücken Sie die Taste °C/°F, um die Temperaturskala zu wählen.
3. Schalten Sie das Gerät aus.
4. Entnehmen Sie die Batterien.

5. Lassen Sie das Gerät eine Minute ruhen.
6. Setzen Sie die Batterien wieder ein.
7. Schalten Sie das Gerät wieder ein.

5.2. Fehlermeldung E05 — Temperatur außerhalb des Messbereichs

Der Temperaturwert wird angezeigt, wenn die gemessene Temperatur im Bereich von -50 bis 300 °C (-58 bis 572 °F) liegt.

5.3. Fehlermeldung E06 — Umgebungstemperatur außerhalb des Betriebsbereichs

Betriebsbereich: -20 bis 50 °C (-4 bis 122 °F). Nehmen Sie das Gerät aus dieser Umgebung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

6. Kalibrierung

Das Gerät verfügt über eine Temperaturkalibrierung. In der Regel behalten unsere Fühler ihre Genauigkeit und müssen nur selten nachkalibriert werden. Falls Sie dennoch eine Abweichung vermuten, können Sie wie folgt nachkalibrieren:

1. Bereiten Sie im Kühlschrank Eiswürfel aus destilliertem oder gereinigtem Wasser zu.
2. Füllen Sie einen isolierten Becher mit den Eiswürfeln und geben Sie so viel Wasser hinzu, dass das Eis gerade bedeckt ist.
3. Schalten Sie das Gerät ein, tauchen Sie den Fühler in das Eiswasser und rühren Sie eine Minute lang ununterbrochen um.
4. Warten Sie, bis sich der Temperaturwert stabilisiert hat. Eine Kalibrierung ist nicht erforderlich, wenn die Temperatur zwischen $31,5\text{ °F}$ und $32,5\text{ °F}$ liegt. Liegt sie außerhalb von $28,4\text{ °F}$ bis $35,6\text{ °F}$, ist eine Nachkalibrierung nicht möglich.
5. Halten Sie die Taste °C/°F und die Taste LOCK gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Im Display blinkt "CAL" als Zeichen für den Kalibriermodus. Nach Abschluss blinkt "Suc". Erscheint "Err", wiederholen Sie den Kalibriervorgang.
6. Bei Fragen wenden Sie sich bitte jederzeit an unser Support-Team unter support@thermomaven.com oder rufen Sie (888) 862-1859 an.

7. Zertifizierungen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte zum Recycling und zur Entsorgung abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Das Recycling von Materialien schont unsere natürlichen Ressourcen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, dem örtlichen Entsorgungsbetrieb oder im Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

8. Support

Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, wenden Sie sich bitte per Nachricht an ThermoMaven: support@thermomaven.com.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

ThermoMaven F1 Turbo

Teploměr s okamžitým odečtem

Uživatelská příručka

v1.0 — 2024.05

Obsah

1	Důležité bezpečnostní pokyny	2
2	První použití	2
3	Popis zařízení	3
4	Technické údaje	6
5	Řešení potíží	6
5.1	Chybové hlášení E01/E02/E03 — závada hardwaru	6
5.2	Chybové hlášení E05 — teplota mimo rozsah měření	7
5.3	Chybové hlášení E06 — okolní teplota mimo provozní rozsah	7
6	Kalibrace	7
7	Certifikace	7
8	Podpora	8

1. Důležité bezpečnostní pokyny

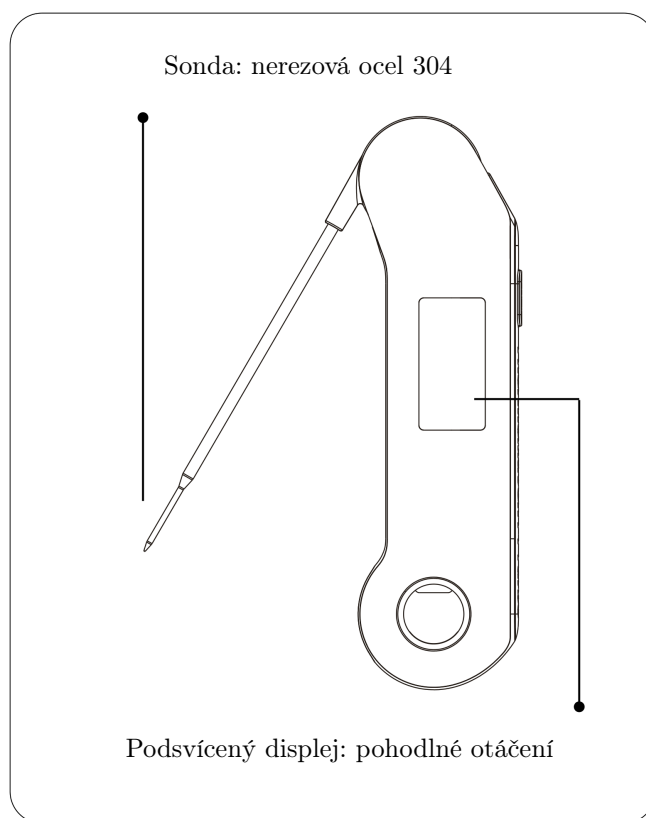
- Tento přístroj je určen k držení v ruce.
- NENECHÁVEJTE teploměr během vaření v potravíně.
- NENECHÁVEJTE zařízení v troubě, mikrovlnné troubě ani v myčce.
- Tento spotřebič není určen k používání dětmi ve věku 12 let a mladšími ani dětmi mladšími věku stanoveného platnými předpisy členských států EU. Rovněž není určen k používání osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a nechápou související rizika.
- Děti si nikdy nesmějí se spotřebiči hrát. Mohou být nebezpečné a způsobit vážná zranění. Čištění a uživatelskou údržbu rovněž nikdy nesmějí provádět děti bez dozoru.

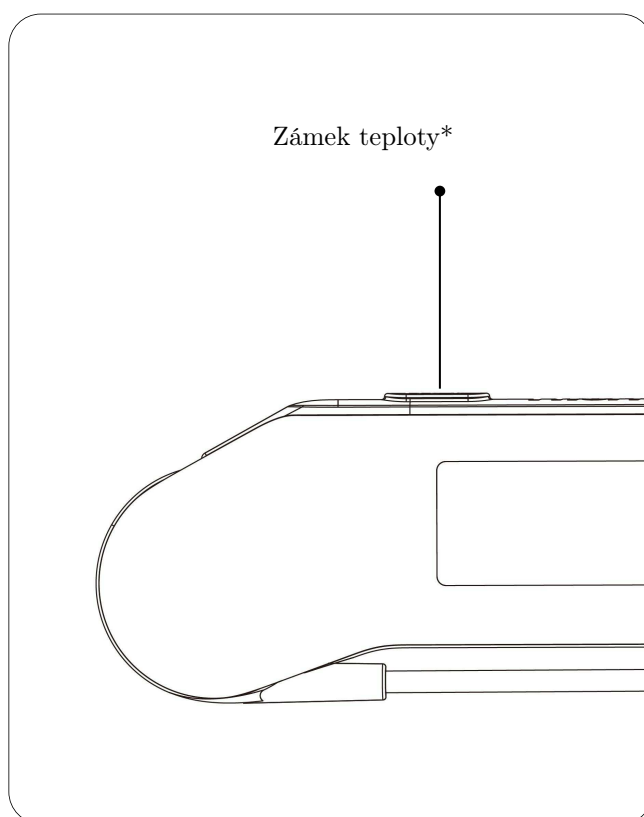
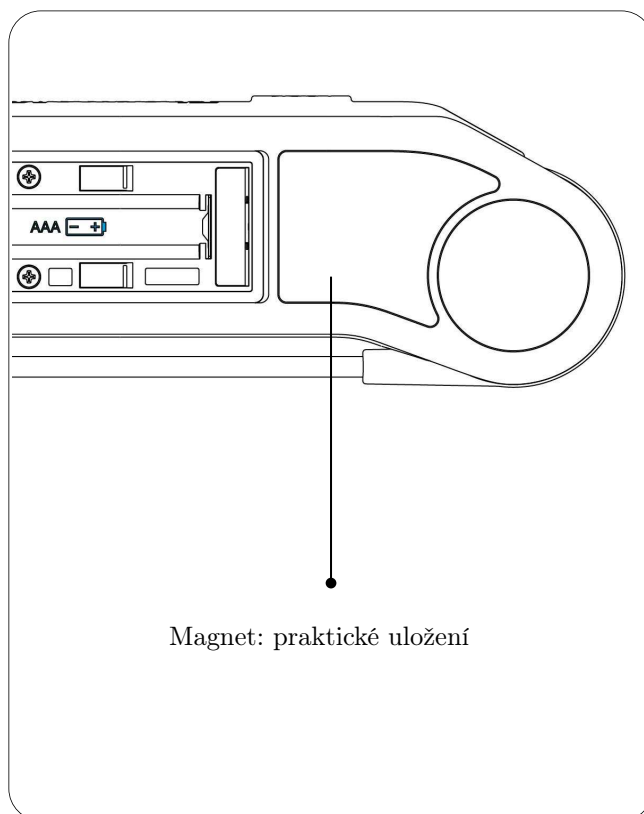
2. První použití

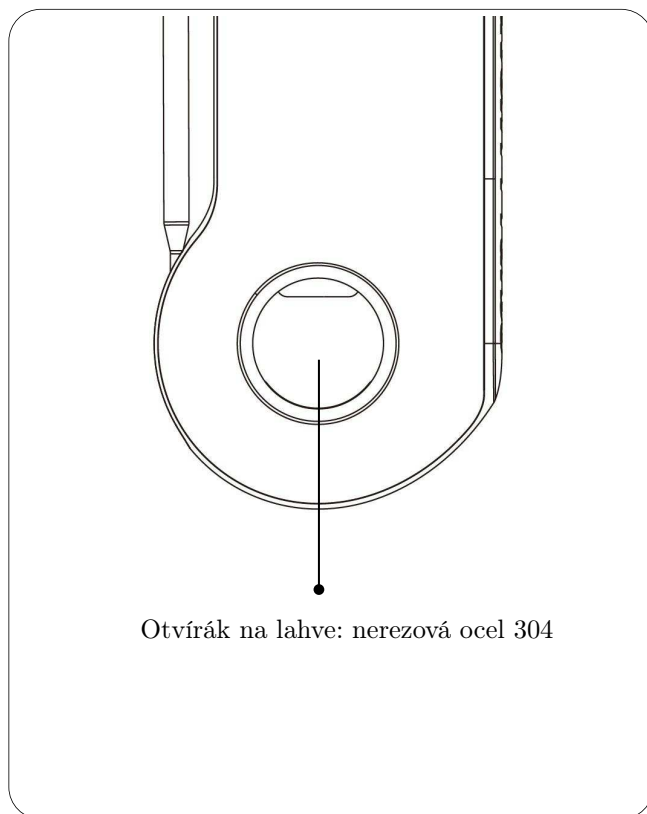
1. Sejměte kryt baterie pomocí běžného šroubováku.
2. Vložte do slotu jednu baterii AAA záporným pólem (–) napřed. Baterie jsou součástí dodávky.
3. Vyklopte sondu, dokud se nezapne displej.
4. Stisknutím tlačítka [°F/°C] zvolte požadovanou teplotní stupnici.
5. Nasaďte zpět kryt baterie a utáhněte šroubek.
6. Po 30 sekundách nečinnosti přejde zařízení do režimu spánku. Probudíte je jednoduše pohybem.

* Když napětí baterie klesne pod 1 V, zobrazí se na displeji ikona slabé baterie. Pokud se displej nezapne, baterii vyměňte.

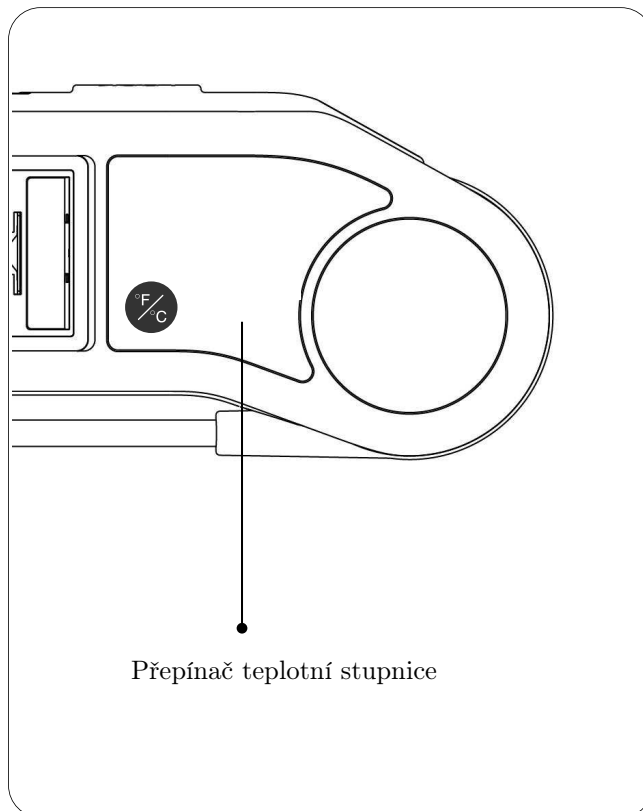
3. Popis zařízení







Stisknutím přepnete jednotku teploty



Používání a péče

- Nenechávejte v troubě.
- Čistěte vlhkým hadříkem nebo antibakteriálním ubrouskem.
- Není vhodné do myčky.

* Zámek teploty

- **Krátké stisknutí:** uzamkne displej se zobrazenou aktuální teplotou na 5 sekund, poté se vrátí k běžnému měření teploty.
- **Dlouhé stisknutí:** uzamkne displej se zobrazenou aktuální teplotou, dokud tlačítko neuvolníte, poté se vrátí k běžnému měření teploty.

4. Technické údaje

Rozsah teplot	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Sonda	4,3" (D) × 0,12" prům. (zúžení na 0,06" prům.)
Displej	0,87" (V) × 1,65" (Š) (22 mm V × 42 mm Š) LCD, otáčení o 360°, inteligentní podsvícení
Provozní rozsah	−4–122 °F (−20–50 °C) maximální okolní teplota těla sondy
Režim spánku	30 sekund
Baterie	1 × 1,5 V AAA

Poznámka: Po každém použití přístroj otřete lihovým nebo potravinářsky nezávadným antibakteriálním ubrouskem, aby nedošlo ke křížové kontaminaci.

UPOZORNĚNÍ: Hrot sondy je ostrý. Zacházejte s ním opatrně, aby nedošlo k poranění.

5. Řešení potíží

5.1. Chybové hlášení E01/E02/E03 — závada hardwaru

Zařízení resetujte podle následujících kroků:

1. Běžným šroubovákem sejměte kryt baterie.
2. Stisknutím tlačítka °C/°F zvolte teplotní stupnici.
3. Vypněte zařízení.
4. Vyjměte baterie.
5. Nechte zařízení jednu minutu v klidu.
6. Vložte baterie zpět.
7. Zařízení znovu zapněte.

5.2. Chybové hlášení E05 — teplota mimo rozsah měření

Naměřená teplota se zobrazí, pokud je v rozsahu -50 až 300 °C (-58 až 572 °F).

5.3. Chybové hlášení E06 — okolní teplota mimo provozní rozsah

Provozní rozsah: -20 až 50 °C (-4 až 122 °F). Vyjměte zařízení z daného prostředí a před dalším použitím je nechte vychladnout.

6. Kalibrace

Zařízení je vybaveno funkcí kalibrace teploty. Naše sondy si obvykle přesnost udržují a kalibraci vyžadují jen zřídka. Pokud však máte podezření na odchylku, můžete provést kalibraci podle následujících kroků:

1. Připravte v chladničce kostky ledu z destilované nebo přechištěné vody.
2. Naplňte izolovaný hrnek kostkami ledu a přidejte tolik vody, aby led byl právě zalitý.
3. Zapněte zařízení, ponořte sondu do ledové vody a jednu minutu nepřetržitě míchejte.
4. Počkejte, až se údaj o teplotě ustálí. Pokud je teplota v rozmezí $31,5$ °F až $32,5$ °F, kalibrace není nutná. Pokud je mimo rozmezí $28,4$ °F až $35,6$ °F, kalibraci nelze provést.
5. Současně stiskněte a 5 sekund podržte tlačítko °C/°F a tlačítko LOCK. Na displeji bliká “CAL”, což signalizuje režim kalibrace. Po dokončení bliká “Suc”. Pokud se zobrazí “Err”, kalibraci zopakujte.
6. Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte se obrátit na náš tým podpory na adrese support@thermomaven.com nebo volejte (888) 862-1859.

7. Certifikace

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Je nutné jej odevzdat na sběrném

místě elektrických a elektronických zařízení k recyklaci a likvidaci. Správnou likvidací tohoto výrobku pomáháte předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na obecním úřadě, v místním sběrném dvoře nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

8. Podpora

Máte-li k tomuto dokumentu jakékoli dotazy, kontaktujte prosím ThermoMaven zprávou na adresu support@thermomaven.com.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ThermoMaven F1 Turbo

Teplomer s okamžitým odčítaním

Používateľská príručka

v1.0 — 2024.05

Obsah

1	Dôležité bezpečnostné pokyny	2
2	Prvé použitie	2
3	Popis zariadenia	3
4	Technické údaje	6
5	Riešenie problémov	6
5.1	Chybové hlásenie E01/E02/E03 — porucha hardvéru	6
5.2	Chybové hlásenie E05 — teplota mimo rozsahu merania	7
5.3	Chybové hlásenie E06 — okolitá teplota mimo prevádzkového rozsahu	7
6	Kalibrácia	7
7	Certifikácie	7
8	Podpora	8

1. Dôležité bezpečnostné pokyny

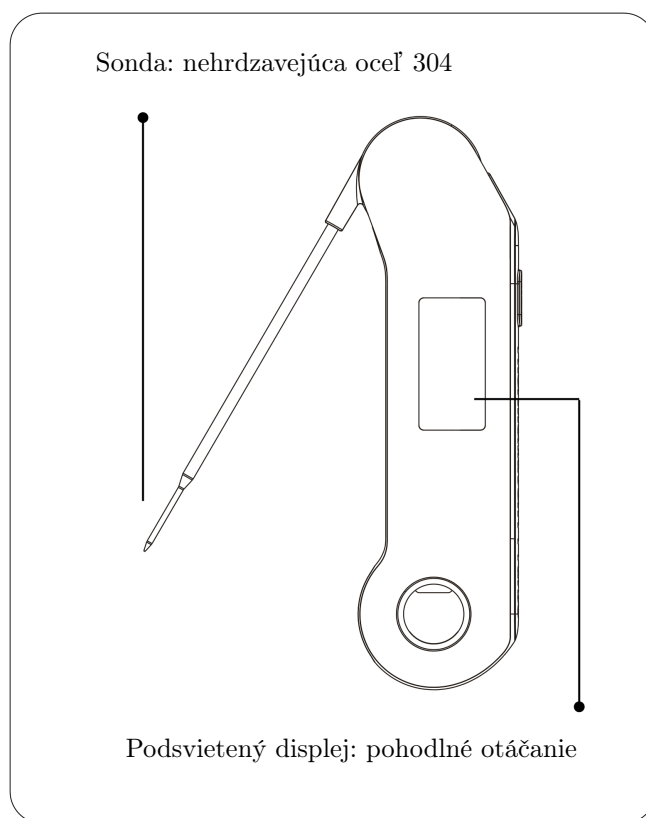
- Tento prístroj je určený na držanie v ruke.
- NENECHÁVAJTE teplomer počas varenia v potravine.
- NENECHÁVAJTE zariadenie v rúre, mikrovlnnej rúre ani v umývačke.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie deťmi vo veku 12 rokov a mladšími ani deťmi mladšími, než stanovujú platné predpisy členských štátov EÚ. Takisto nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nechápu súvisiace riziká.
- Deti sa nikdy nesmú so spotrebičmi hrať. Môžu byť nebezpečné a spôsobiť vážne poranenia. Čistenie a používateľskú údržbu takisto nikdy nesmú vykonávať deti bez dozoru.

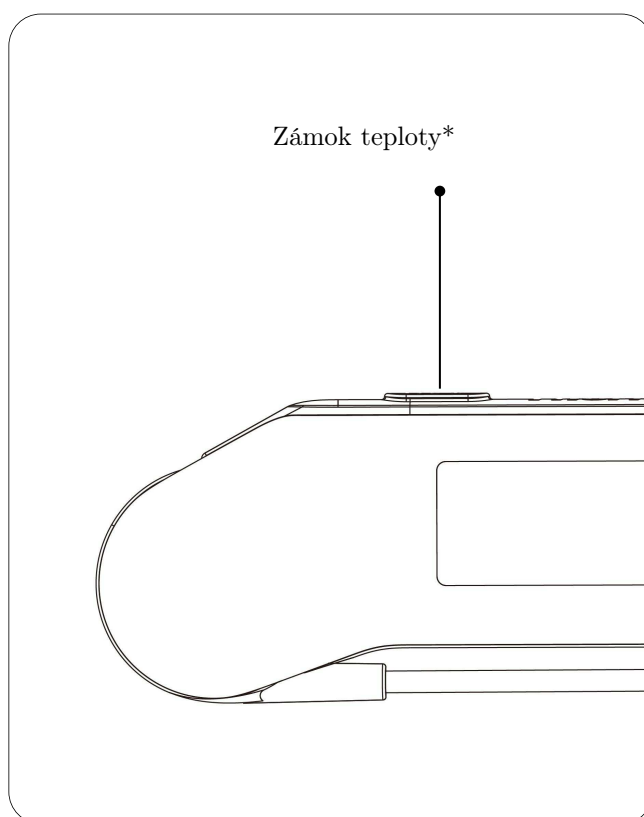
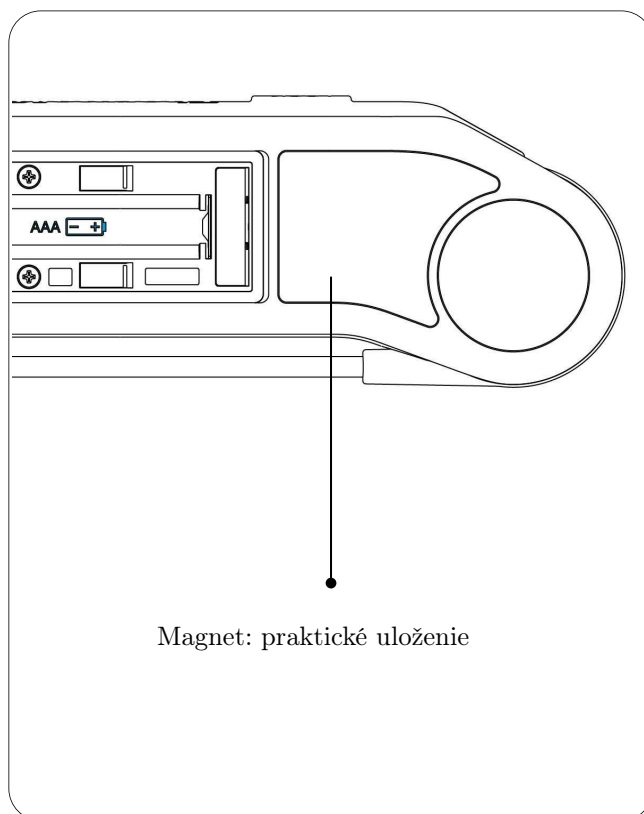
2. Prvé použitie

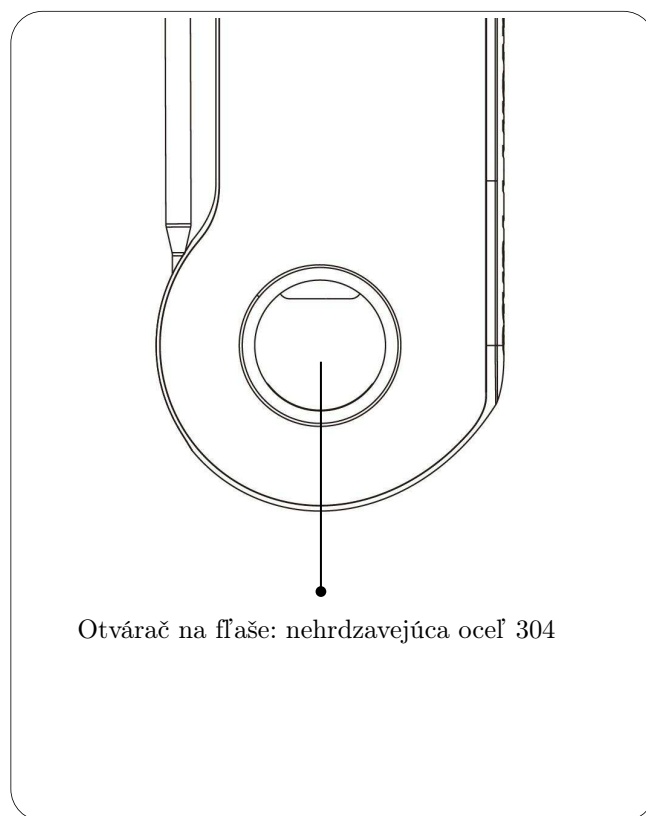
1. Snímte kryt batérie pomocou bežného skrutkovača.
2. Vložte do slotu jednu batériu AAA záporným pólom (–) napred. Batérie sú súčasťou dodávky.
3. Vyklopte sondu, kým sa nezapne displej.
4. Stlačením tlačidla [°F/°C] zvolte požadovanú teplotnú stupnicu.
5. Nasadte späť kryt batérie a utiahnite skrutku.
6. Po 30 sekundách nečinnosti prejde zariadenie do režimu spánku. Zobudíte ho jednoducho pohybom.

* Keď napätie batérie klesne pod 1 V, na displeji sa zobrazí ikona slabej batérie. Ak sa displej nezapne, batériu vymeňte.

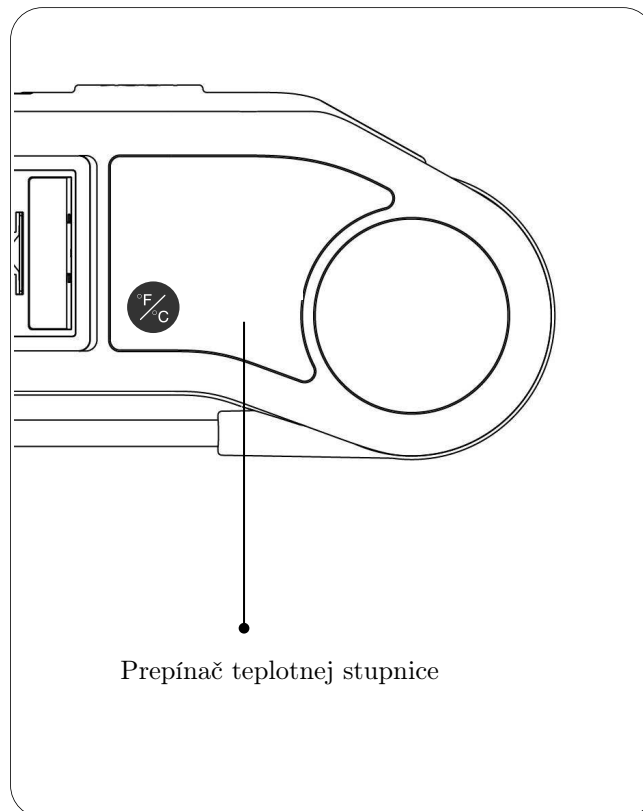
3. Popis zariadenia







Stlačením prepnete jednotku teploty



Používanie a starostlivosť

- Nenechávajú v rúre.
- Čistite vlhkou handričkou alebo antibakteriálnym obrúskom.
- Nie je vhodné do umývačky.

*** Zámok teploty**

- **Krátke stlačenie:** uzamkne displej so zobrazenou aktuálnou teplotou na 5 sekúnd, potom sa vráti k bežnému meraniu teploty.
- **Dlhé stlačenie:** uzamkne displej so zobrazenou aktuálnou teplotou, kým tlačidlo neuvoľníte, potom sa vráti k bežnému meraniu teploty.

4. Technické údaje

Rozsah teplôt	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Sonda	4,3" (D) × 0,12" priem. (zúženie na 0,06" priem.)
Displej	0,87" (V) × 1,65" (Š) (22 mm V × 42 mm Š) LCD, otáčanie o 360°, inteligentné podsvietenie
Prevádzkový rozsah	−4–122 °F (−20–50 °C) maximálna okolitá teplota tela sondy
Režim spánku	30 sekúnd
Batéria	1 × 1,5 V AAA

Poznámka: Po každom použití prístroj utrite liehovým alebo potravinársky bezpečným antibakteriálnym obrúskom, aby nedošlo ku krížovej kontaminácii.

UPOZORNENIE: Hrot sondy je ostrý. Zaobchádzajte s ním opatrne, aby nedošlo k poraneniu.

5. Riešenie problémov

5.1. Chybové hlásenie E01/E02/E03 — porucha hardvéru

Zariadenie resetujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Bežným skrutkovačom snímte kryt batérie.
2. Stlačením tlačidla °C/°F zvolíte teplotnú stupnicu.
3. Vypnite zariadenie.
4. Vyberte batérie.
5. Nechajte zariadenie jednu minútu v pokoji.
6. Vložte batérie späť.
7. Zariadenie znovu zapnite.

5.2. Chybové hlásenie E05 — teplota mimo rozsahu merania

Nameraná teplota sa zobrazí, ak je v rozsahu -50 až 300 °C (-58 až 572 °F).

5.3. Chybové hlásenie E06 — okolitá teplota mimo prevádzkového rozsahu

Prevádzkový rozsah: -20 až 50 °C (-4 až 122 °F). Vyberte zariadenie z daného prostredia a pred ďalším použitím ho nechajte vychladnúť.

6. Kalibrácia

Zariadenie je vybavené funkciou kalibrácie teploty. Naše sondy si zvyčajne presnosť udržujú a kalibráciu vyžadujú len zriedka. Ak však máte podozrenie na odchýlku, môžete vykonať kalibráciu podľa nasledujúcich krokov:

1. Pripravte v chladničke kocky ľadu z destilovanej alebo prečistenej vody.
2. Naplňte izolovaný hrnček kockami ľadu a pridajte toľko vody, aby bol ľad práve zaliaty.
3. Zapnite zariadenie, ponorte sondu do ľadovej vody a jednu minútu nepretržite miešajte.
4. Počkajte, kým sa údaj o teplote ustáli. Ak je teplota v rozmedzí $31,5$ °F až $32,5$ °F, kalibrácia nie je potrebná. Ak je mimo rozmedzia $28,4$ °F až $35,6$ °F, kalibráciu nemožno vykonať.
5. Súčasne stlačte a 5 sekúnd podržte tlačidlo °C/°F a tlačidlo LOCK. Na displeji bliká "CAL", čo signalizuje režim kalibrácie. Po dokončení bliká "Suc". Ak sa zobrazí "Err", kalibráciu zopakujte.
6. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte sa obrátiť na náš tím podpory na adrese support@thermomaven.com alebo volajte (888) 862-1859.

7. Certifikácie

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.



Tento symbol umiestnený na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na

zbernom mieste elektrických a elektronických zariadení na recykláciu a likvidáciu. Správnou likvidáciou tohto výrobku pomáhate predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia materiálov pomáha chrániť prírodné zdroje. Ďalšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na obecnom úrade, v miestnom zbernom dvore alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

8. Podpora

Ak máte k tomuto dokumentu akékoľvek otázky, kontaktujte prosím ThermoMaven správou na adresu support@thermomaven.com.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ThermoMaven F1 Turbo

Termometr z natychmiastowym odczytem

Instrukcja obsługi
v1.0 — 2024.05

Spis treści

1	Ważne zasady bezpieczeństwa	2
2	Pierwsze użycie	2
3	Schemat urządzenia	3
4	Dane techniczne	6
5	Rozwiązywanie problemów	6
5.1	Komunikat błędu E01/E02/E03 — usterka sprzętowa	6
5.2	Komunikat błędu E05 — temperatura poza zakresem pomiarowym .	7
5.3	Komunikat błędu E06 — temperatura otoczenia poza zakresem pracy	7
6	Kalibracja	7
7	Certyfikaty	7
8	Pomoc techniczna	8

1. Ważne zasady bezpieczeństwa

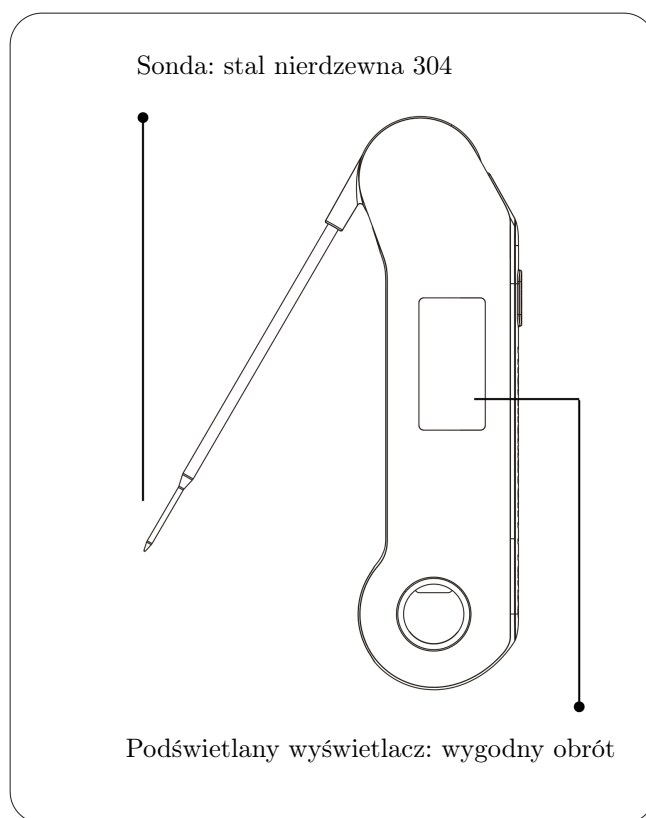
- To urządzenie jest przeznaczone do trzymania w ręku.
- NIE pozostawiaj termometru w żywności podczas gotowania.
- NIE pozostawiaj urządzenia w piekarniku, kuchence mikrofalowej ani w zmywarce.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku 12 lat i młodsze ani przez dzieci poniżej wieku określonego przepisami obowiązującymi w państwach członkowskich UE. Nie jest również przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nigdy nie powinny bawić się urządzeniami. Mogą one być niebezpieczne i spowodować poważne obrażenia. Czyszczenia ani konserwacji nigdy nie powinny wykonywać dzieci bez nadzoru.

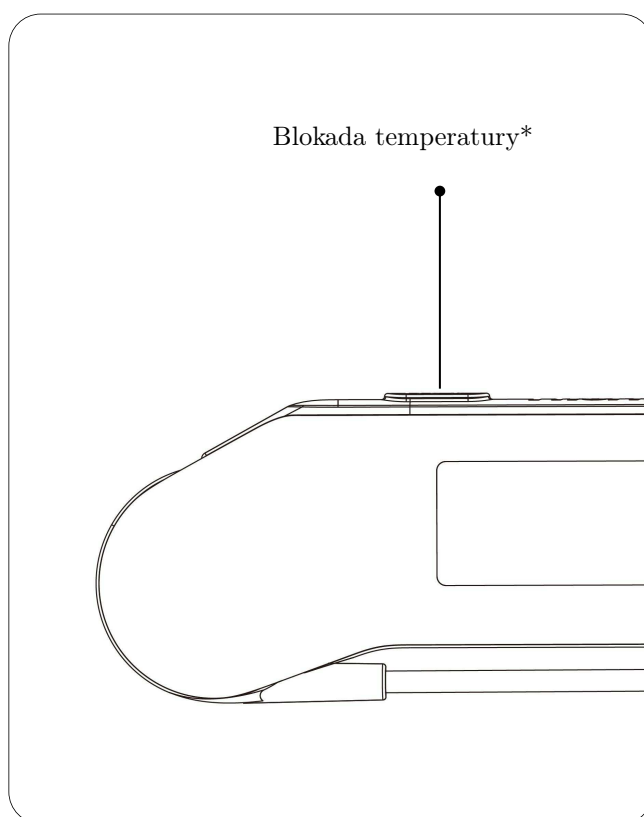
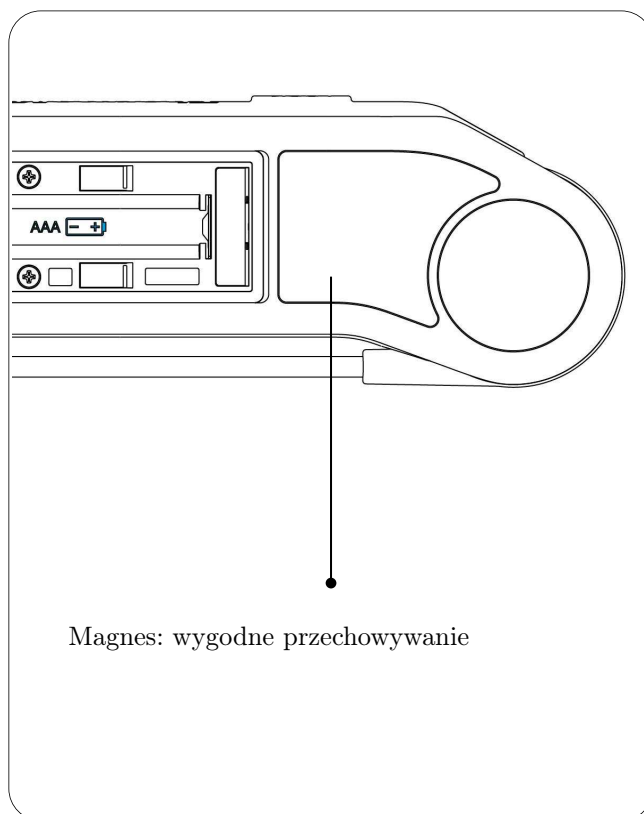
2. Pierwsze użycie

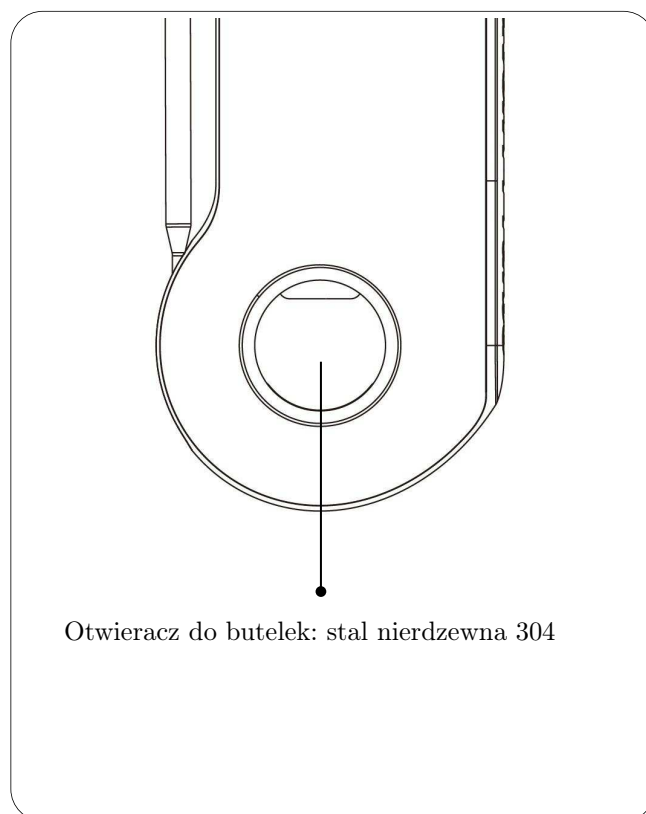
1. Zdejmij pokrywę baterii za pomocą zwykłego śrubokręta.
2. Włóż jedną baterię AAA do gniazda biegunem ujemnym (–) do przodu. Baterie są w zestawie.
3. Rozłóż sondę, aż włączy się wyświetlacz.
4. Naciśnij przycisk [°F/°C], aby wybrać żądaną skalę temperatury.
5. Załóż pokrywę baterii i dokręć śrubę.
6. Po 30 sekundach bezczynności urządzenie przechodzi w tryb uśpienia. Aby je wybudzić, wystarczy nim poruszyć.

* Gdy napięcie baterii spadnie poniżej 1 V, na wyświetlaczu pojawi się ikona niskiego poziomu baterii. Jeśli wyświetlacz się nie włącza, wymień baterię.

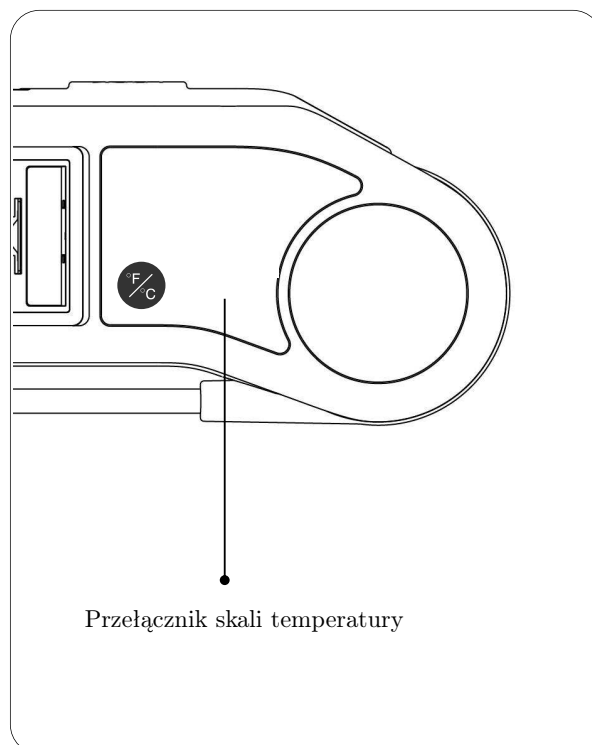
3. Schemat urządzenia







Naciśnij, aby przełączyć jednostkę temperatury



Użytkowanie i konserwacja

- Nie pozostawiaj w piekarniku.

- Czyść wilgotną szmatką lub chusteczką antybakteryjną.
- Nie nadaje się do zmywarki.

* Blokada temperatury

- **Krótkie naciśnięcie:** blokuje ekran z bieżącą temperaturą na 5 sekund, po czym urządzenie wraca do normalnego pomiaru.
- **Długie naciśnięcie:** blokuje ekran z bieżącą temperaturą do momentu zwolnienia przycisku, po czym urządzenie wraca do normalnego pomiaru.

4. Dane techniczne

Zakres temperatur	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Sonda	4,3" (dł.) × 0,12" śr. (zweżenie do 0,06" śr.)
Wyświetlacz	0,87" (wys.) × 1,65" (szer.) (22 mm wys. × 42 mm szer.) LCD, obrót o 360°, inteligentne podświetlenie
Zakres pracy	−4–122 °F (−20–50 °C) maksymalna temperatura otoczenia korpusu sondy
Tryb uśpienia	30 sekund
Bateria	1 × 1,5 V AAA

Uwaga: Po każdym użyciu przetrzyj urządzenie chusteczką alkoholową lub antybakteryjną dopuszczoną do kontaktu z żywnością, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu.

OSTRZEŻENIE: Końcówka sondy jest ostra. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć obrażeń.

5. Rozwiązywanie problemów

5.1. Komunikat błędu E01/E02/E03 — usterka sprzętowa

Aby zresetować urządzenie, wykonaj następujące kroki:

1. Za pomocą zwykłego śrubokręta zdejmij pokrywę baterii.
2. Naciśnij przycisk °C/°F, aby wybrać skalę temperatury.
3. Wyłącz urządzenie.
4. Wyjmij baterie.
5. Odczekaj minutę.

6. Włóż baterie z powrotem.
7. Ponownie włącz urządzenie.

5.2. Komunikat błędu E05 — temperatura poza zakresem pomiarowym

Odczyt temperatury jest wyświetlany, gdy zmierzona temperatura mieści się w zakresie od -50 do 300 °C (od -58 do 572 °F).

5.3. Komunikat błędu E06 — temperatura otoczenia poza zakresem pracy

Zakres pracy: od -20 do 50 °C (od -4 do 122 °F). Wyjmij urządzenie z tego otoczenia i pozostaw do ostygnięcia przed ponownym użyciem.

6. Kalibracja

Urządzenie jest wyposażone w funkcję kalibracji temperatury. Nasze sondy zwykle zachowują dokładność i rzadko wymagają ponownej kalibracji. Jeśli jednak podejrzewasz rozbieżność, możesz przeprowadzić kalibrację według poniższych kroków:

1. Przygotuj w lodówce kostki lodu z wody destylowanej lub oczyszczonej.
2. Napelnij izolowany kubek kostkami lodu i dodaj tyle wody, aby lód był ledwie przykryty.
3. Włącz urządzenie, zanurz sondę w lodowatej wodzie i mieszaj nieprzerwanie przez 1 minutę.
4. Poczekaaj, aż odczyt temperatury się ustabilizuje. Kalibracja nie jest konieczna, jeśli temperatura mieści się w zakresie od $31,5$ °F do $32,5$ °F. Jeśli wykracza poza zakres od $28,4$ °F do $35,6$ °F, kalibracja nie jest możliwa.
5. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk °C/°F oraz przycisk LOCK przez 5 sekund. Na wyświetlaczu zamiga "CAL", co oznacza tryb kalibracji. Po zakończeniu zamiga "Suc". Jeśli pojawi się "Err", powtórz kalibrację.
6. W razie pytań skontaktuj się z naszym zespołem wsparcia pod adresem support@thermomaven.com lub zadzwoń pod numer (888) 862-1859.

7. Certyfikaty

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy go przekazać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu i utylizacji. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. Więcej informacji o recyklingu tego produktu uzyskasz w urzędzie gminy, lokalnym punkcie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

8. Pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących tego dokumentu skontaktuj się z ThermoMaven, wysyłając wiadomość na adres support@thermomaven.com.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ThermoMaven F1 Turbo

Azonnal mérő hőmérő

Felhasználói kézikönyv

v1.0 — 2024.05

Tartalomjegyzék

1. Fontos biztonsági tudnivalók	2
2. Az első használat	2
3. A készülék áttekintése	3
4. Műszaki adatok	6
5. Hibaelhárítás	6
5.1. E01/E02/E03 hibaüzenet — hardverhiba	6
5.2. E05 hibaüzenet — a hőmérséklet a mérési tartományon kívül van . .	7
5.3. E06 hibaüzenet — a környezeti hőmérséklet az üzemi tartományon kívül van	7
6. Kalibrálás	7
7. Tanúsítványok	7
8. Ügyfélszolgálat	8

1. Fontos biztonsági tudnivalók

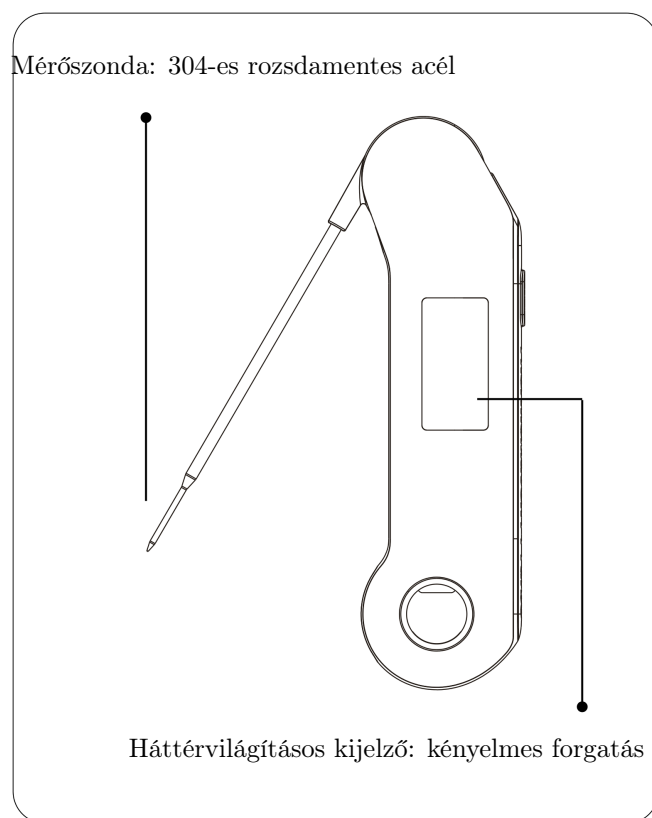
- Ez a készülék kézben tartva használható.
- NE hagyja a hőmérőt főzés közben az ételben.
- NE hagyja a készüléket sütőben, mikrohullámú sütőben vagy mosogatógépben.
- A készüléket nem használhatják 12 éves vagy annál fiatalabb gyermekek, sem az EU tagállamainak vonatkozó jogszabályaiban meghatározott életkort el nem érő gyermekek. Nem használhatják továbbá csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek sem, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kaptak, és megértették a kapcsolódó veszélyeket.
- Gyermekek soha ne játszanak a készülékekkel. Ezek veszélyesek lehetnek és súlyos sérülést okozhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül szintén soha ne végezzék.

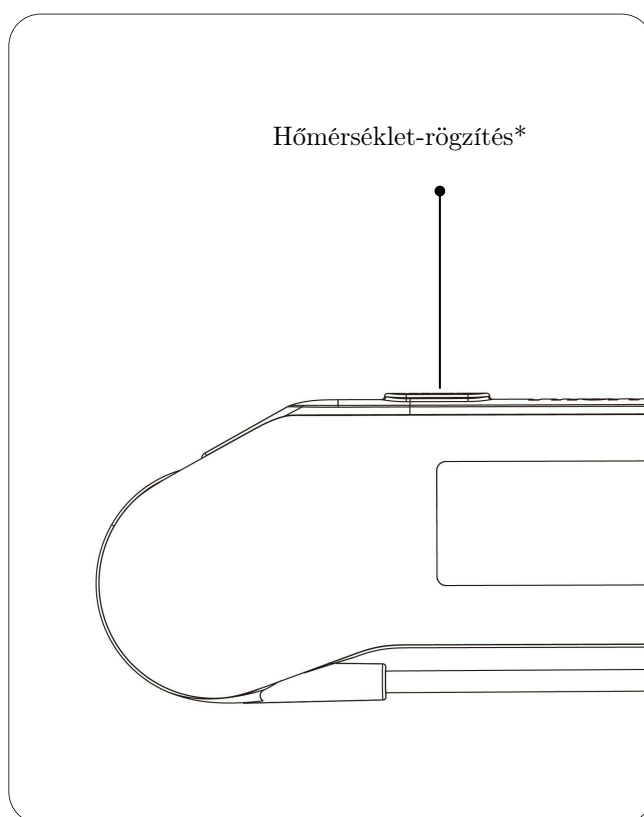
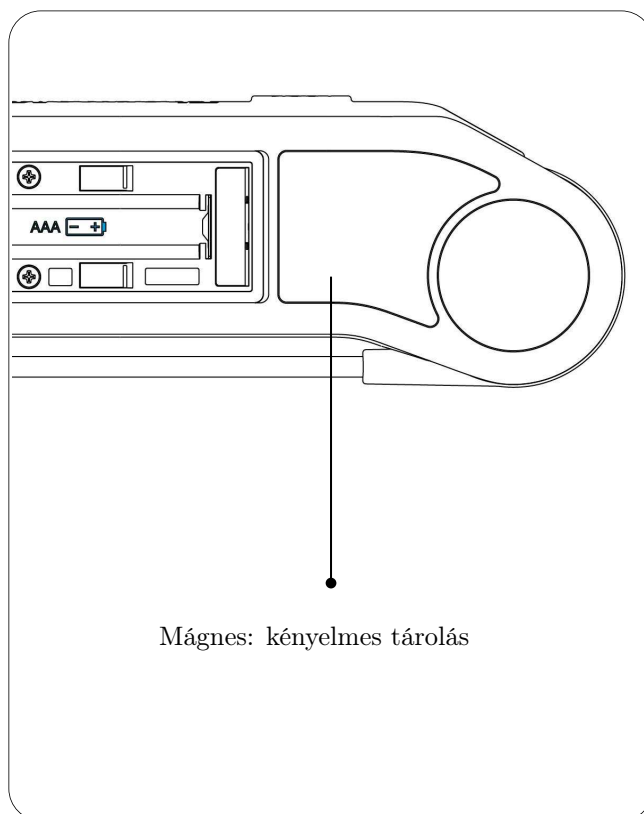
2. Az első használat

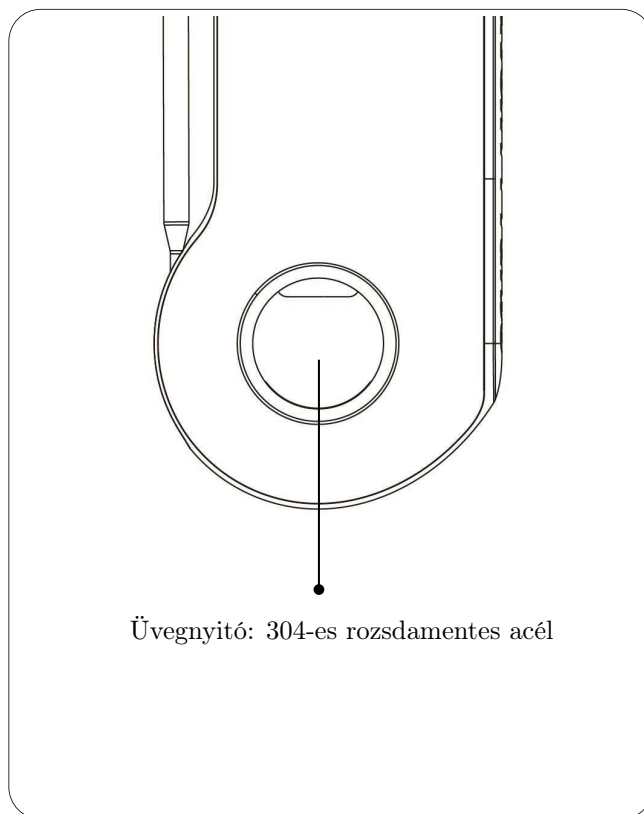
1. Távolítsa el az elemtartó fedelét egy hagyományos csavarhúzóval.
2. Helyezzen be egy AAA elemet a rekeszbe a negatív (–) pólussal előre. Az elemek tartozékok.
3. Hajtsa ki a mérőszondát, amíg a kijelző be nem kapcsol.
4. A [°F/°C] gomb megnyomásával válassza ki a kívánt hőmérsékleti skálát.
5. Helyezze vissza az elemtartó fedelét, és húzza meg a csavart.
6. A készülék 30 másodperc tétlenség után alvó módba lép. Az ébresztéshez egyszerűen mozgassa meg.

* Ha az elem feszültsége 1 V alá csökken, a kijelzőn megjelenik a lemerült elem ikonja. Ha a kijelző nem kapcsol be, cserélje ki az elemet.

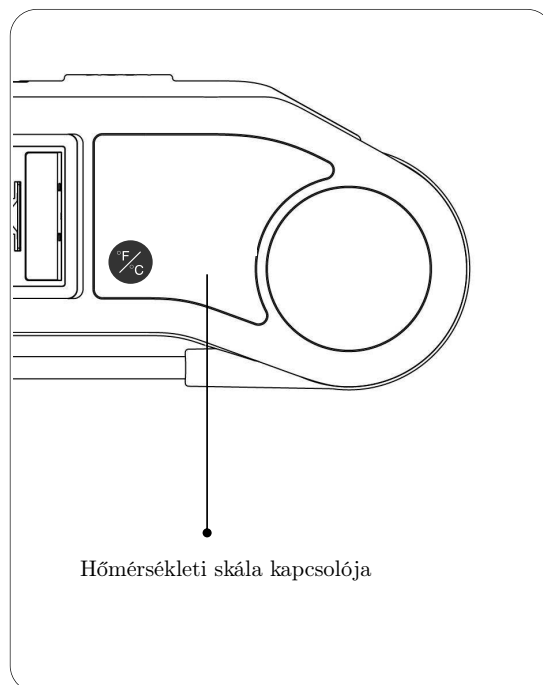
3. A készülék áttekintése







Nyomja meg a hőmérséklet mértékegységének váltásához



Használat és ápolás

- Ne hagyja a sütőben.
- Tisztítsa nedves ruhával vagy antibakteriális törlőkendővel.

- Mosogatógépben nem tisztítható.

*** Hőmérséklet-rögzítés**

- **Rövid gombnyomás:** 5 másodpercre rögzíti a kijelzőn az aktuális hőmérsékletet, majd a készülék visszatér a normál méréshez.
- **Hosszú gombnyomás:** a gomb elengedéséig rögzíti a kijelzőn az aktuális hőmérsékletet, majd a készülék visszatér a normál méréshez.

4. Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Mérőszonda	4,3" (H) × 0,12" atm. (0,06" átmérőre szűkül)
Kijelző	0,87" (M) × 1,65" (Sz) (22 mm M × 42 mm Sz) LCD, 360°-ban forgatható, intelligens háttérvilágítás
Üzemi tartomány	−4–122 °F (−20–50 °C) a szondatest maximális környezeti hőmérséklete
Alvó mód	30 másodperc
Elem	1 × 1,5 V AAA

Megjegyzés: Minden használat után tisztítsa meg a készüléket alkoholos vagy élelmiszerbiztos antibakteriális törlőkendővel a keresztszennyeződés elkerülése érdekében.

FIGYELEM: A szonda hegye éles. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.

5. Hibaelhárítás

5.1. E01/E02/E03 hibaüzenet — hardverhiba

A készülék visszaállításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Hagyományos csavarhúzóval távolítsa el az elemtartó fedelét.
2. A °C/°F gomb megnyomásával válassza ki a hőmérsékleti skálát.
3. Kapcsolja ki a készüléket.
4. Vegye ki az elemeket.
5. Hagyja a készüléket egy percre állni.
6. Helyezze vissza az elemeket.
7. Kapcsolja vissza a készüléket.

5.2. E05 hibaüzenet — a hőmérséklet a mérési tartományon kívül van

A hőmérséklet akkor jelenik meg, ha a mért érték -50 és 300 °C (-58 és 572 °F) között van.

5.3. E06 hibaüzenet — a környezeti hőmérséklet az üzemi tartományon kívül van

Üzemi tartomány: -20 és 50 °C (-4 és 122 °F) között. Vegye ki a készüléket a környezetből, és hagyja lehűlni, mielőtt újra használná.

6. Kalibrálás

A készülék hőmérséklet-kalibrálási funkcióval rendelkezik. Szondáink általában megőrzik pontosságukat, és ritkán igényelnek újrakalibrálást. Ha mégis eltérést tapasztal, az alábbi lépésekkel kalibrálhat:

1. Készítsen jégkockákat a hűtőben desztillált vagy tisztított vízből.
2. Töltsön meg egy szigetelt poharat jégkockákkal, és adjon hozzá annyi vizet, amennyi éppen ellepi a jeget.
3. Kapcsolja be a készüléket, merítse a szondát a jeges vízbe, és keverje folyamatosan 1 percig.
4. Várja meg, amíg a hőmérséklet stabilizálódik. Kalibrálás nem szükséges, ha a hőmérséklet $31,5$ °F és $32,5$ °F között van. Ha a $28,4$ °F– $35,6$ °F tartományon kívül esik, az újrakalibrálás nem lehetséges.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a °C/°F és a LOCK gombot 5 másodpercig. A kijelzőn a „CAL” felirat villog, ami a kalibrálási módot jelzi. Befejezéskor a „Suc” felirat villog. Ha a „Err” jelenik meg, ismételje meg a kalibrálást.
6. Kérdés esetén forduljon bizalommal ügyfélszolgálatunkhoz a következő címen: support@thermomaven.com vagy hívja a (888) 862-1859 számot.

7. Tanúsítványok

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének. A működés az alábbi két feltételhez kötött: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden vett interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.



A terméken vagy csomagolásán elhelyezett szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Újrahasznosítás és ártalmatlanítás céljából elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre kell vinni. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön is hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások megelőzéséhez. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni természeti erőforrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelő telephez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

8. Ügyfélszolgálat

Ha kérdése van ezzel a dokumentummal kapcsolatban, írjon a ThermoMavennek a következő címre: `support@thermomaven.com`.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

ThermoMaven F1 Turbo

Termometru cu citire instantanee

Ghid de utilizare

v1.0 — 2024.05

Contents

1	Măsuri importante de siguranță	2
2	Prima utilizare	2
3	Schema produsului	3
4	Specificații	6
5	Depanare	6
5.1	Mesaj de eroare E01/E02/E03 — problemă hardware	6
5.2	Mesaj de eroare E05 — temperatura este în afara intervalului de măsurare	7
5.3	Mesaj de eroare E06 — temperatura ambiantă este în afara interval- ului de funcționare	7
6	Calibrare	7
7	Certificări	7
8	Asistență	8

1. Măsuri importante de siguranță

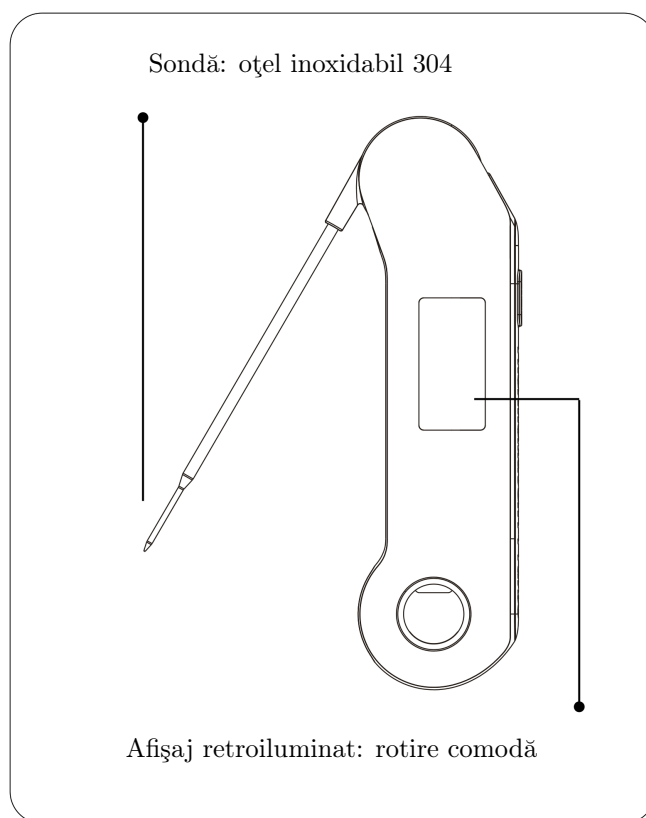
- Acest instrument este destinat utilizării manuale.
- NU lăsați termometrul în alimente în timpul gătirii.
- NU lăsați dispozitivul în cuptor, în cuptorul cu microunde sau în mașina de spălat vase.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii cu vârsta de 12 ani sau mai mici, nici de către copii sub vârsta stabilită de legislația aplicabilă din statele membre ale UE. De asemenea, nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace niciodată cu aparatele. Acestea pot fi periculoase și pot provoca răni grave. De asemenea, curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate niciodată de copii nesupravegheați.

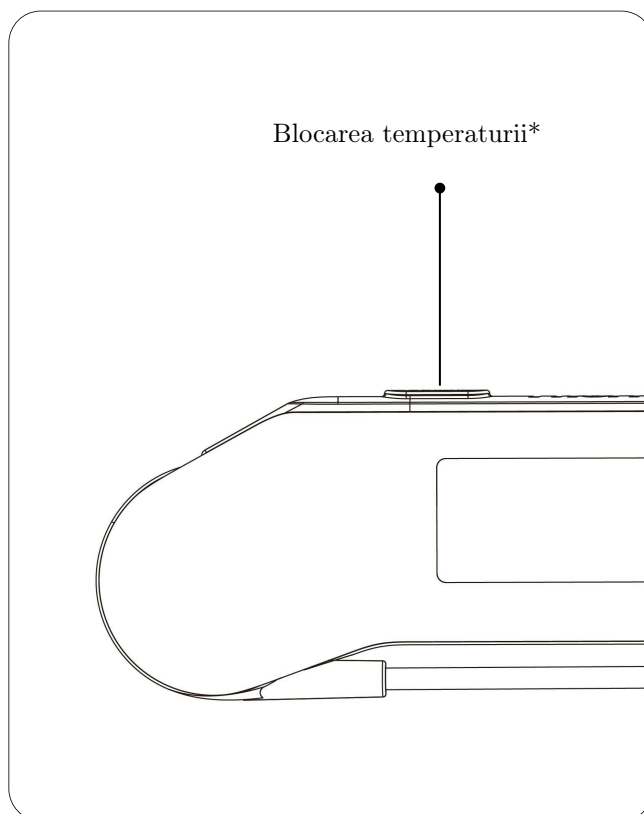
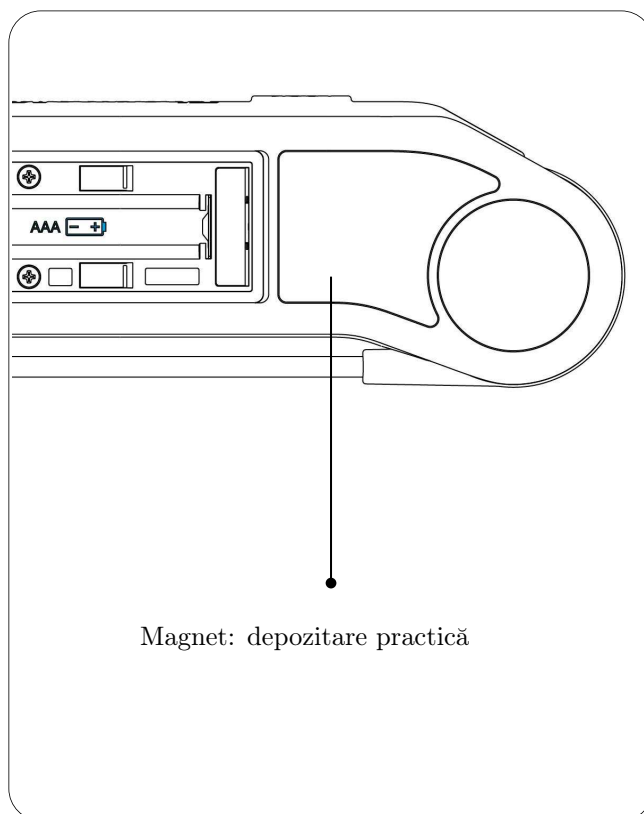
2. Prima utilizare

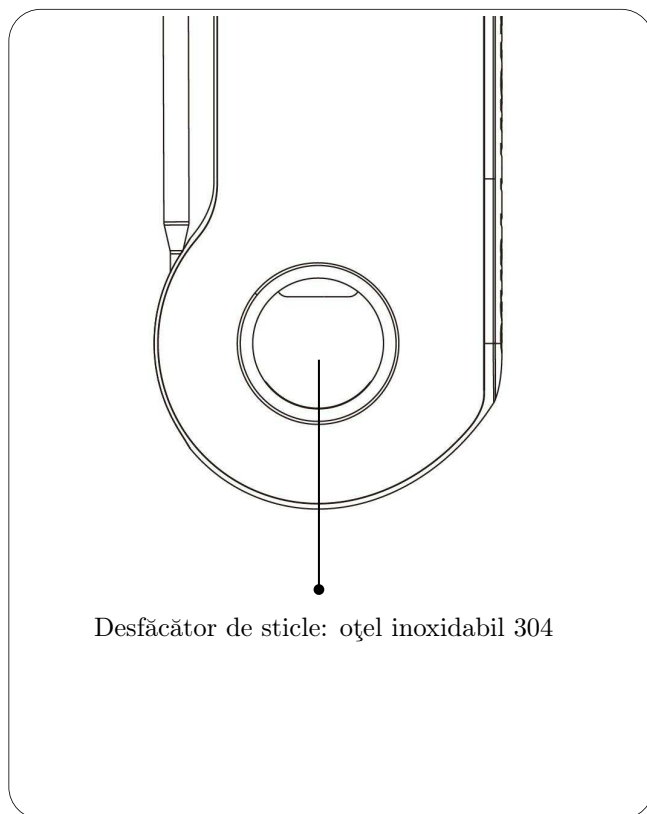
1. Scoateți capacul bateriei cu o șurubelniță obișnuită.
2. Introduceți o baterie AAA în locaș, cu polul negativ (–) înainte. Bateriile sunt incluse.
3. Extindeți sonda până când ecranul se aprinde.
4. Apăsați butonul [°F/°C] pentru a selecta scala de temperatură dorită.
5. Puneți la loc capacul bateriei și strângeți șurubul.
6. Dispozitivul intră în modul de repaus după 30 de secunde de inactivitate. Pentru a-l activa, este suficient să îl mișcați.

* Când tensiunea bateriei scade sub 1 V, pe afișaj apare pictograma de baterie descărcată. Înlocuiți bateria dacă afișajul nu se mai aprinde.

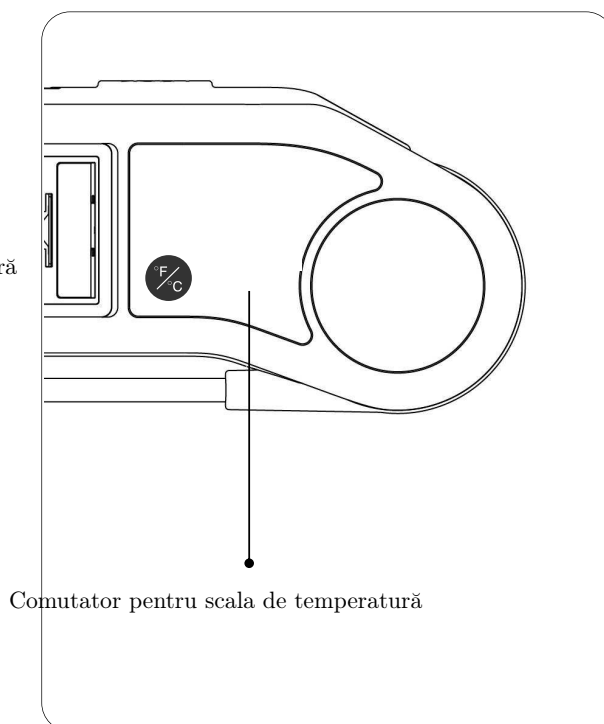
3. Schema produsului







Apăsați pentru a schimba unitatea de temperatură



Utilizare și îngrijire

- Nu îl lăsați în cuptor.

- Curățați cu o lavetă umedă sau cu un șervețel antibacterian.
- Nu este adecvat pentru mașina de spălat vase.

* Blocarea temperaturii

- **Apăsare scurtă:** blochează afișarea temperaturii curente timp de 5 secunde, apoi revine la măsurarea normală.
- **Apăsare lungă:** blochează afișarea temperaturii curente până la eliberarea butonului, apoi revine la măsurarea normală.

4. Specificații

Interval de temperatură	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Sondă	4,3" (L) × 0,12" diam. (se reduce la 0,06" diam.)
Afișaj	0,87" (Î) × 1,65" (L) (22 mm Î × 42 mm L) LCD, rotire la 360°, retroiluminare inteligentă
Interval de funcționare	−4–122 °F (−20–50 °C) temperatura ambiantă maximă a corpului sondei
Mod de repaus	30 de secunde
Baterie	1 × 1,5 V AAA

Notă: Curățați instrumentul după fiecare utilizare cu un șervețel cu alcool sau antibacterian, sigur pentru alimente, pentru a preveni contaminarea încrucișată.

ATENȚIE: Vârful sondei este ascuțit. Manipulați cu grijă pentru a preveni răniurile.

5. Depanare

5.1. Mesaj de eroare E01/E02/E03 — problemă hardware

Pentru a reseta dispozitivul, urmați acești pași:

1. Folosiți o șurubelniță obișnuită pentru a scoate capacul bateriei.
2. Apăsați butonul °C/°F pentru a selecta scala de temperatură.
3. Opriti dispozitivul.
4. Scoateți bateriile.
5. Lăsați dispozitivul să stea un minut.
6. Reintroduceți bateriile.
7. Porniți din nou dispozitivul.

5.2. Mesaj de eroare E05 — temperatura este în afara intervalului de măsurare

Valoarea temperaturii este afișată atunci când temperatura măsurată se încadrează între -50 și 300 °C (-58 și 572 °F).

5.3. Mesaj de eroare E06 — temperatura ambiantă este în afara intervalului de funcționare

Interval de funcționare: -20 până la 50 °C (-4 până la 122 °F). Scoateți dispozitivul din mediul respectiv și lăsați-l să se răcească înainte de a-l folosi din nou.

6. Calibrare

Dispozitivul dispune de o funcție de calibrare a temperaturii. În general, sondele noastre își mențin precizia și rareori necesită recalibrare. Totuși, dacă bănuiți o abatere, puteți recalibra urmând acești pași:

1. Preparați cuburi de gheață în frigider din apă distilată sau purificată.
2. Umpleți un pahar izolat cu cuburi de gheață și adăugați apă cât să acopere gheața, fără exces.
3. Porniți dispozitivul, scufundați sonda în apa cu gheață și amestecați continuu timp de 1 minut.
4. Așteptați stabilizarea valorii temperaturii. Calibrarea nu este necesară dacă temperatura se încadrează între $31,5$ °F și $32,5$ °F. Dacă temperatura este în afara intervalului $28,4$ °F– $35,6$ °F, recalibrarea nu este posibilă.
5. Apăsăți și mențineți apăsat simultan butonul °C/°F și butonul LOCK timp de 5 secunde. Pe afișaj clipește “CAL”, indicând modul de calibrare. La finalizare, afișajul clipește “Suc”. Dacă apare “Err”, repetați procesul de calibrare.
6. Dacă aveți întrebări, nu ezitați să contactați echipa noastră de asistență la support@thermomaven.com sau sunați la (888) 862-1859.

7. Certificări

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.



Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice pentru reciclare și eliminare. Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs, contribuiți la prevenirea unor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor ajută la conservarea resurselor naturale. Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, contactați primăria, centrul local de colectare a deșeurilor sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

8. Asistență

Dacă aveți întrebări despre acest document, contactați ThermoMaven trimițând un mesaj la support@thermomaven.com.

Distribuitoare
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ThermoMaven F1 Turbo

Termometer s takojšnjim odčitkom

Navodila za uporabo

v1.0 — 2024.05

Kazalo

1	Pomembna varnostna navodila	2
2	Prva uporaba	2
3	Shema naprave	3
4	Tehnični podatki	6
5	Odpravljanje težav	6
5.1	Sporočilo o napaki E01/E02/E03 — okvara strojne opreme	6
5.2	Sporočilo o napaki E05 — temperatura je zunaj merilnega območja .	7
5.3	Sporočilo o napaki E06 — temperatura okolice je zunaj delovnega območja	7
6	Umerjanje	7
7	Certifikati	8
8	Podpora	8

1. Pomembna varnostna navodila

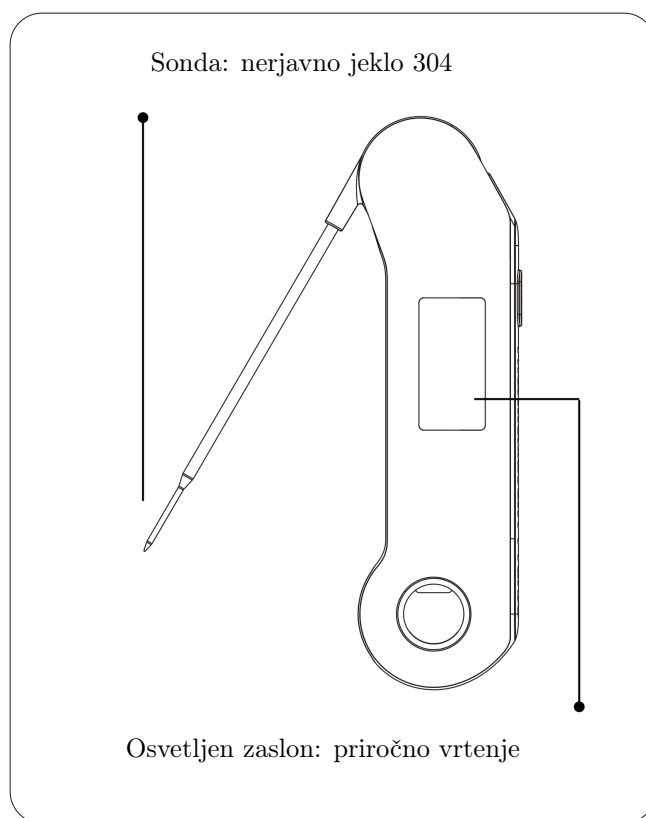
- Ta instrument je namenjen ročni uporabi.
- Termometra med kuhanjem NE puščajte v živilu.
- Naprave NE puščajte v pečici, mikrovalovni pečici ali pomivalnem stroju.
- Ta naprava ni namenjena uporabi otrok, starih 12 let ali manj, niti otrok, mlajših od starosti, ki jo določa veljavna zakonodaja držav članic EU. Prav tako ni namenjena uporabi oseb z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci se z napravami nikoli ne smejo igrati. Naprave so lahko nevarne in povzročijo hude poškodbe. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja prav tako nikoli ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

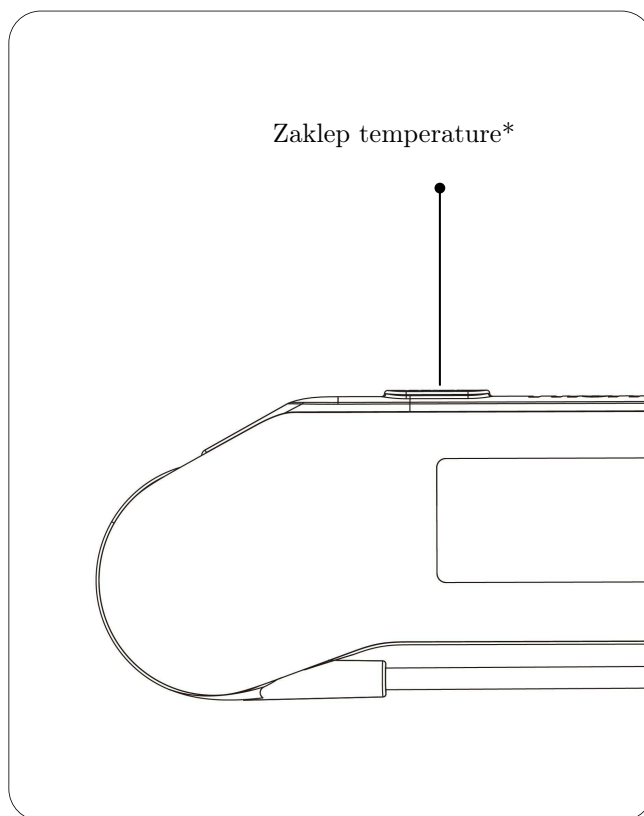
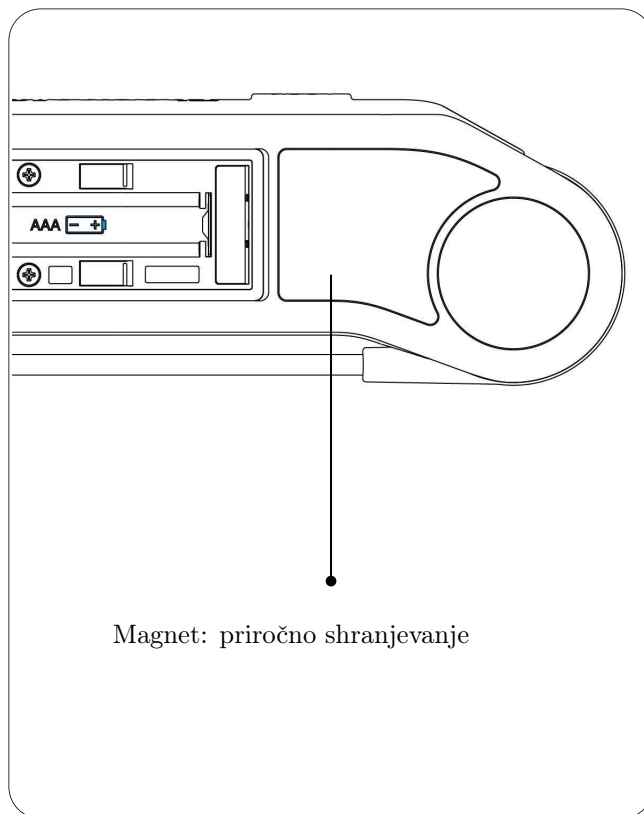
2. Prva uporaba

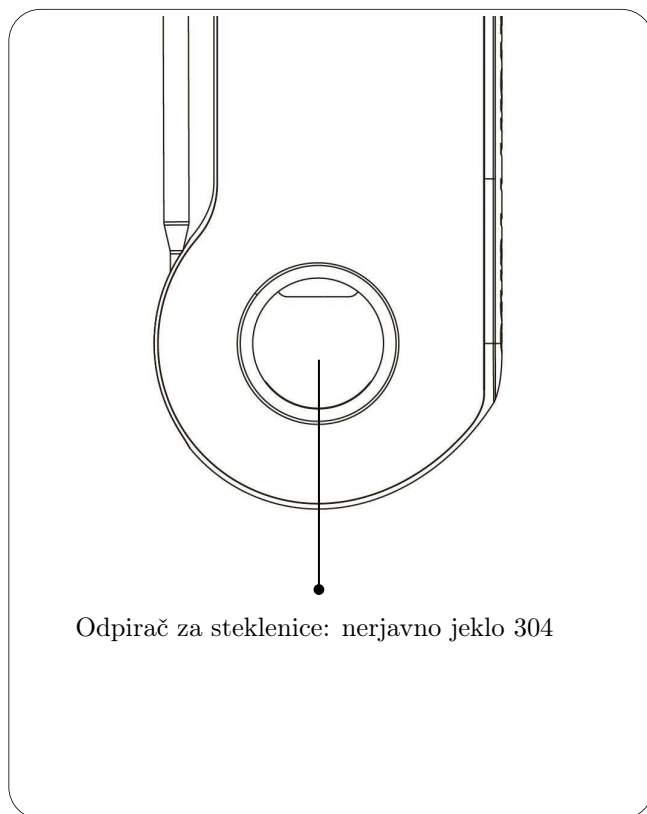
1. Pokrov baterije odstranite z navadnim izvijačem.
2. V ležišče vstavite eno baterijo AAA z negativnim (–) polom naprej. Baterije so priložene.
3. Sondo iztegnite, dokler se zaslon ne vklopi.
4. S tipko [°F/°C] izberite željeno temperaturno lestvico.
5. Namestite pokrov baterije nazaj in privijte vijak.
6. Naprava po 30 sekundah nedejavnosti preide v način spanja. Za prebujanje jo preprosto premaknite.

* Ko napetost baterije pade pod 1 V, se na zaslonu prikaže ikona prazne baterije. Če se zaslon ne vklopi, baterijo zamenjajte.

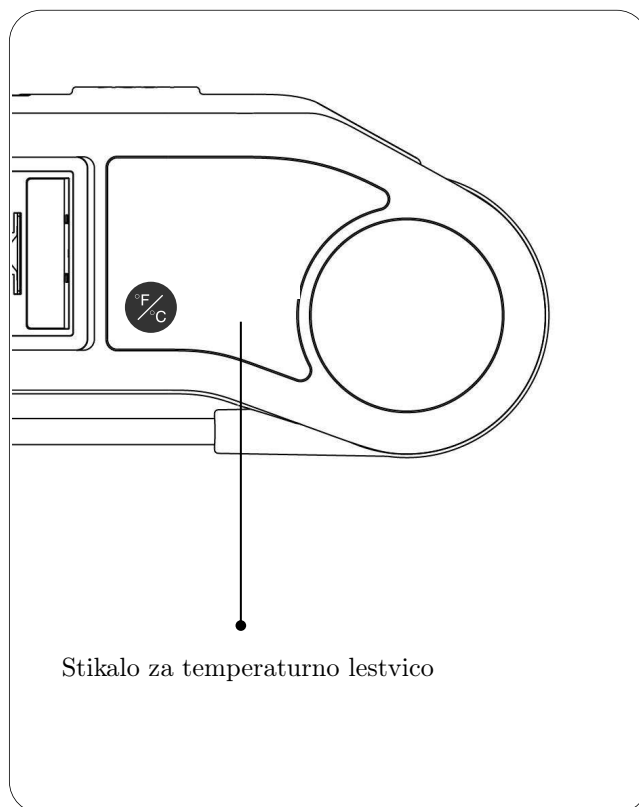
3. Shema naprave







Pritisnite za preklap enote temperature



Uporaba in nega

- Ne puščajte v pečici.
- Čistite z vlažno krpo ali antibakterijskim robčkom.
- Ni primerno za pomivalni stroj.

* Zaklep temperature

- **Kratek pritisk:** zaslon za 5 sekund zaklene na trenutni temperaturi, nato se vrne k običajnemu merjenju.
- **Dolg pritisk:** zaslon zaklene na trenutni temperaturi, dokler tipke ne spustite, nato se vrne k običajnemu merjenju.

4. Tehnični podatki

Temperaturno območje	−58–572 °F (−49.9–299.9 °C)
Sonda	4,3" (D) × 0,12" prem. (zoži se na 0,06" prem.)
Zaslon	0,87" (V) × 1,65" (Š) (22 mm V × 42 mm Š) LCD, vrtenje za 360°, inteligentna osvetlitev
Delovno območje	−4–122 °F (−20–50 °C) najvišja temperatura okolice ohišja sonde
Način spanja	30 sekund
Baterija	1 × 1,5 V AAA

Opomba: Instrument po vsaki uporabi obrišite z alkoholnim ali za živila varnim antibakterijskim robčkom, da preprečite navzkrižno kontaminacijo.

POZOR: Konica sonde je ostra. Ravnajte previdno, da preprečite poškodbe.

5. Odpravljanje težav

5.1. Sporočilo o napaki E01/E02/E03 — okvara strojne opreme

Napravo ponastavite po naslednjih korakih:

1. Z navadnim izvijačem odstranite pokrov baterije.
2. S tipko °C/°F izberite temperaturno lestvico.
3. Napravo izklopite.
4. Odstranite baterije.

5. Napravo pustite eno minuto mirovati.
6. Baterije znova vstavite.
7. Napravo znova vklopite.

5.2. Sporočilo o napaki E05 — temperatura je zunaj merilnega območja

Odčitek temperature se prikaže, ko je izmerjena temperatura v območju od -50 do $300\text{ }^{\circ}\text{C}$ (-58 do $572\text{ }^{\circ}\text{F}$).

5.3. Sporočilo o napaki E06 — temperatura okolice je zunaj delovnega območja

Delovno območje: -20 do $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (-4 do $122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Napravo odstranite iz takega okolja in jo pustite ohladiti, preden jo znova uporabite.

6. Umerjanje

Naprava ima funkcijo umerjanja temperature. Naše sonde običajno ohranjajo natančnost in redko potrebujejo ponovno umerjanje. Če vseeno sumite na odstopanje, jo lahko umerite po naslednjih korakih:

1. V hladilniku pripravite ledene kocke iz destilirane ali prečiščene vode.
2. Izolirano posodo napolnite z ledenimi kockami in dodajte toliko vode, da led komaj prekrije.
3. Vklopite napravo, sondo potopite v ledeno vodo in eno minuto neprekinjeno mešajte.
4. Počakajte, da se odčitek temperature ustali. Umerjanje ni potrebno, če je temperatura med $31,5\text{ }^{\circ}\text{F}$ in $32,5\text{ }^{\circ}\text{F}$. Če je zunaj območja od $28,4\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $35,6\text{ }^{\circ}\text{F}$, ponovno umerjanje ni mogoče.
5. Hkrati pritisnite in 5 sekund držite tipko $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ in tipko LOCK. Na zaslonu utripa "CAL", kar pomeni način umerjanja. Po zaključku utripa "Suc". Če se prikaže "Err", umerjanje ponovite.
6. Če imate vprašanja, se obrnite na našo ekipo za podporo na naslovu support@thermomaven.com ali pokličite (888) 862-1859.

7. Certifikati

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje je pogojeno z naslednjima pogojevma: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vsakršne motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Oddati ga je treba na zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo, kjer bo recikliran in odstranjen. S pravilno odstranitvijo tega izdelka pomagate preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Recikliranje materialov pomaga ohranjati naravne vire. Za dodatne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na svojo občino, lokalni zbirni center ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

8. Podpora

Če imate vprašanja o tem dokumentu, se obrnite na ThermoMaven s sporočilom na support@thermomaven.com.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ThermoMaven F1 Turbo

Термометър с моментално отчитане

Ръководство за потребителя

v1.0 — 2024.05

Съдържание

1	Важни мерки за безопасност	2
2	Първо използване	2
3	Схема на уреда	3
4	Технически характеристики	6
5	Отстраняване на неизправности	6
5.1	Съобщение за грешка E01/E02/E03 — хардуерен проблем	6
5.2	Съобщение за грешка E05 — температурата е извън обхвата на измерване	7
5.3	Съобщение за грешка E06 — температурата на околната среда е извън работния диапазон	7
6	Калибриране	7
7	Сертификати	7
8	Поддръжка	8

1. Важни мерки за безопасност

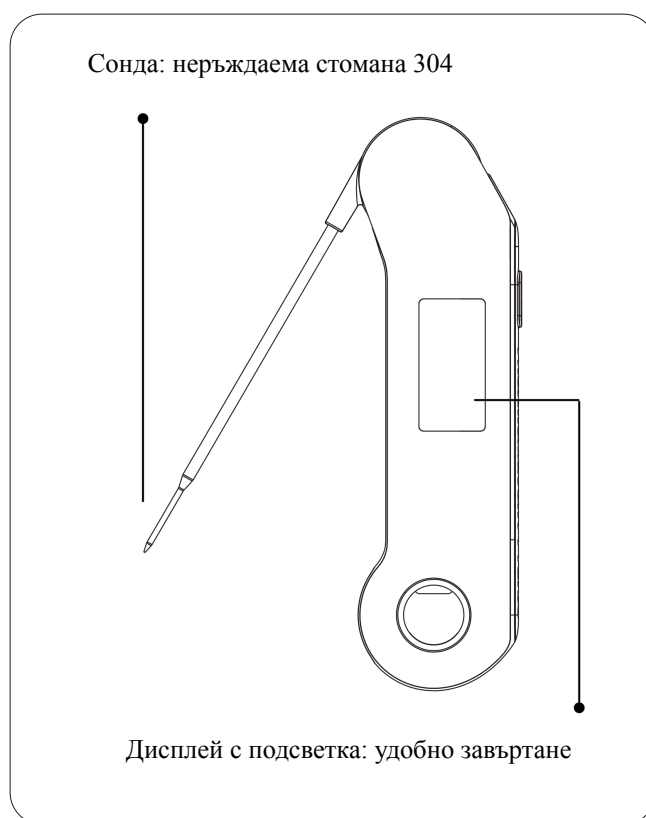
- Този уред е предназначен за държане в ръка.
- НЕ оставяйте термометъра в храната по време на готвене.
- НЕ оставяйте уреда във фурна, микровълнова печка или съдомиялна машина.
- Този уред не е предназначен за употреба от деца на възраст 12 години или по-малки, нито от деца под възрастта, определена от приложимото законодателство на държавите – членки на ЕС. Не е предназначен и за употреба от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и не разбират свързаните с това опасности.
- Децата никога не трябва да си играят с уреди. Те могат да бъдат опасни и да причинят сериозни наранявания. Почистването и потребителската поддръжка също никога не трябва да се извършват от деца без надзор.

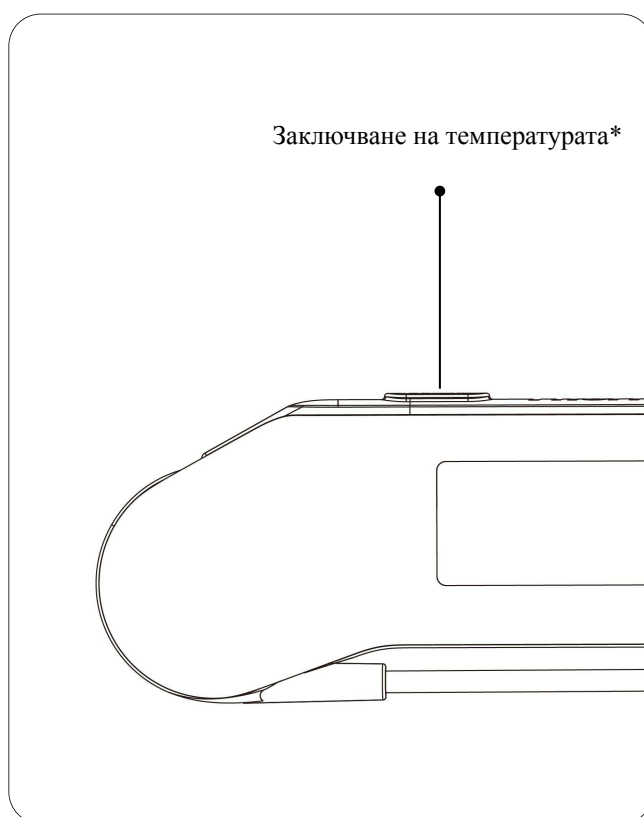
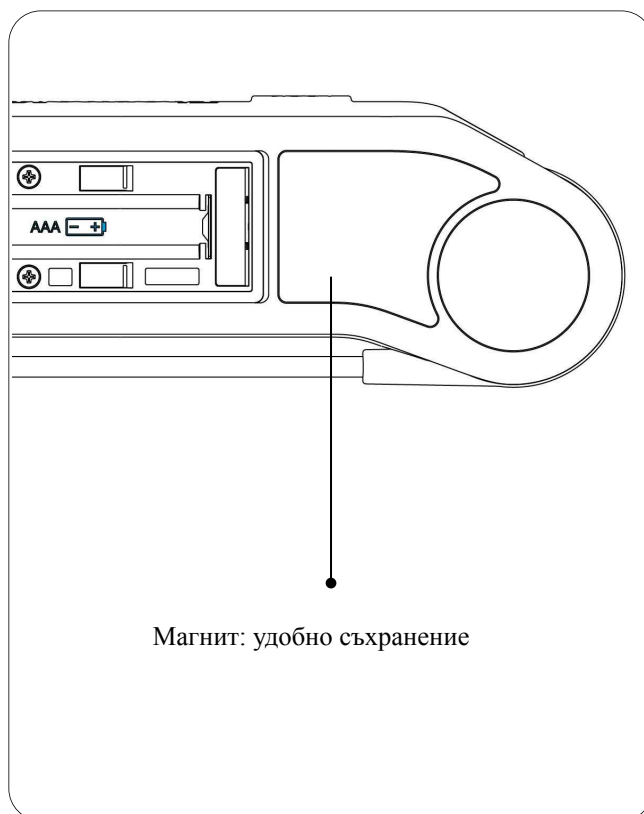
2. Първо използване

1. Свалете капака на батерията с обикновена отвертка.
2. Поставете една батерия AAA в гнездото с отрицателния (–) полюс напред. Батериите са включени.
3. Разгънете сондата, докато дисплеят се включи.
4. Натиснете бутона [°F/°C], за да изберете желаната температурна скала.
5. Поставете обратно капака на батерията и затегнете винта.
6. След 30 секунди бездействие уредът преминава в режим на заспиване. За да го събудите, просто го раздвижете.

* Когато напрежението на батерията падне под 1 V, на дисплея се появява икона за изтощена батерия. Ако дисплеят не се включва, сменете батерията.

3. Схема на уреда







Натиснете за смяна на температурната единица



Употреба и поддръжка

- Не оставяйте във фурната.

- Почиствайте с влажна кърпа или антибактериална кърпичка.
- Не е подходящо за съдомиялна машина.

* **Заклучване на температурата**

- **Кратко натискане:** заключва екрана с текущата температура за 5 секунди, след което се връща към нормално измерване.
- **Продължително натискане:** заключва екрана с текущата температура, докато бутонът не бъде отпуснат, след което се връща към нормално измерване.

4. Технически характеристики

Температурен диапазон	–58–572 °F (–49.9–299.9 °C)
Сонда	4,3” (Д) × 0,12” диам. (стеснява се до 0,06” диам.)
Дисплей	0,87” (В) × 1,65” (Ш) (22 mm В × 42 mm Ш) LCD, завъртане на 360°, интелигентна подсветка
Работен диапазон	–4–122 °F (–20–50 °C) максимална околна температура на тялото на сондата
Режим на заспиване	30 секунди
Батерия	1 × 1,5 V AAA

Забележка: След всяка употреба почиствайте уреда със спиртна или безопасна за храни антибактериална кърпичка, за да предотвратите кръстосано замърсяване.

ВНИМАНИЕ: Върхът на сондата е остър. Работете внимателно, за да избегнете нараняване.

5. Отстраняване на неизправности

5.1. Съобщение за грешка E01/E02/E03 — хардуерен проблем

За да нулирате уреда, следвайте тези стъпки:

1. С обикновена отвертка свалете капака на батерията.
2. Натиснете бутона °C/°F, за да изберете температурната скала.
3. Изключете уреда.
4. Извадете батериите.
5. Оставете уреда да престои една минута.
6. Поставете батериите обратно.
7. Включете уреда отново.

5.2. Съобщение за грешка E05 — температурата е извън обхвата на измерване

Отчетената температура се показва, когато измерената стойност е в диапазона от -50 до $300\text{ }^{\circ}\text{C}$ (-58 до $572\text{ }^{\circ}\text{F}$).

5.3. Съобщение за грешка E06 — температурата на околната среда е извън работния диапазон

Работен диапазон: -20 до $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (-4 до $122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Извадете уреда от тази среда и го оставете да изстине, преди да го използвате отново.

6. Калибриране

Уредът разполага с функция за калибриране на температурата. Обикновено сондите ни запазват точността си и рядко се нуждаят от повторно калибриране. Ако все пак подозирате отклонение, можете да калибрирате по следните стъпки:

1. Направете ледени кубчета в хладилника от дестилирана или пречистена вода.
2. Напълнете изолирана чаша с ледени кубчета и добавете толкова вода, колкото едва да покрие леда.
3. Включете уреда, потопете сондата в ледената вода и разбърквайте непрекъснато 1 минута.
4. Изчакайте отчетената температура да се стабилизира. Калибриране не е необходимо, ако температурата е в диапазона от $31,5\text{ }^{\circ}\text{F}$ до $32,5\text{ }^{\circ}\text{F}$. Ако е извън диапазона $28,4\text{ }^{\circ}\text{F}$ – $35,6\text{ }^{\circ}\text{F}$, повторно калибриране не е възможно.
5. Натиснете и задръжте едновременно бутона $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ и бутона LOCK за 5 секунди. На дисплея мига “CAL”, което означава режим на калибриране. При завършване мига “Suc”. Ако се появи “Err”, повторете калибрирането.
6. Ако имате въпроси, не се колебайте да се свържете с нашия екип за поддръжка на адрес support@thermomaven.com или се обадете на (888) 862-1859.

7. Сертификати

Това устройство съответства на част 15 от правилата на FCC. Работата подлежи на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да причинят нежелана работа.



Този символ, поставен върху продукта или неговата опаковка, означава, че продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Той трябва да се предаде в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване за рециклиране и обезвреждане. Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, помагате за предотвратяване на евентуални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите спомага за опазването на природните ресурси. За повече информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към общината, местния център за отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

8. Поддръжка

Ако имате въпроси относно този документ, свържете се с ThermoMaven, като изпратите съобщение на support@thermomaven.com.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg